Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 178

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 1. August 1972
Berne, mardi 1er août 1972

2035

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 178

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 178 - 1. 8. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1972. – Le commerce extérieur de la Suisse pendant le premier semestre 1972.

Chile: Konsolidierung kommerzieller Aussenstände. – Chili: Consolidation de dettes commerciales.

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. – Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements.

Inhaltsverzeichnis 1. Halbjahr 1972 – Répertoire du premier semestre 1972 – Repertorio del 1° semestre 1972

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

6. Juli 1972.
Juvena Produits de Beauté A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 711), Herstellung und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Die Statuten wurden am 27. Juni 1972 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 3500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

13. Juli 1972.
CHD Handels AG, in Zollikon (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 995), Handel mit Waren aller Art usw. Die Statuten wurden am 11. Juli 1972 geändert. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Gribi, von Büren an der Aare, in Bülach.

20. Juli 1972.
Frick Furnier G.m.b.H. (Frick Placages S. à r. l.) (Frick Impiallacciature S. a g. l.), in Zürich 6 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3880). Die Generalversammlungen vom 18. November 1971 und 19. April 1972 haben die Statuten geändert. Otto Frick ist aus der Gesellschaft ausgeschieden, er ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Von seiner Stammeinlage von Fr. 98 000 sind erworben worden: ein Teilbetrag von Fr. 53 000 von Bruno Ehrlinger, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Salzuflen (D), und ein Teilbetrag von Fr. 45 000 von Ulrich Ehrlinger, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Salzuflen (D). Am Stammkapital von Fr. 100 000 sind somit beteiligt die Gesellschafter Hans Frick, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, Bruno Ehrlinger mit einer Stammeinlage von Fr. 53 000 und Ulrich Ehrlinger mit einer Stammeinlage von Fr. 45 000. Hans Frick wohnt nun in Zürich 9.

20. Juli 1972. Eisenwerke.
Von Roll AG., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 119 vom 15. 5. 1971, S. 1264), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Betrieb von Eisenwerken, Giessereien und Maschinenfabriken usw. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. Januar 1972 lautet die Firma dieser Zweigniederlassung neu **Von Roll AG, Departement Umwelttechnik Zürich (Von Roll S.A., Département Technique de l'environnement, Zürich) (Von Roll Ltd., Enviromental Engineering Divislou, Zürich).** Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Jean-Claude Reymond, von L'Abbaye, Le Lieu und Le Chenit, in Solothurn, Mitglied des Direktoriums, und, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung, Cornelius Slotemaker, Vizedirektor, wohnhaft nun in Zumikon; die Prokura des letzteren ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung, Konrad Bühler, von Oetwil a. d. Limmat, in Zollikon, und Gheorghe Hotti, von Zürich, in Fällanden.

20. Juli 1972.
Schnewlin Aktiengesellschaft Schirmfabrik Rüschlikon, in Rüschlikon (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 439). Statuten am 1. Juni 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Schnewlin Liegenschaften AG.** Neue Umschreibung des Zweckes: Verwaltung der Liegenschaften Kat. Nr 1061 und 1080 in Rüschlikon. Gesellschaft kann auch weitere Liegenschaften in Verwaltung nehmen. Neue Adresse: Albisweg 3.

20. Juli 1972. Ersatzteile für Motorfahrzeuge.
Alfredo Semprebon, Inhaber Gebr. E. & H. Oppenheim, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB 277 vom 26. 11. 1963, S. 3353). Handel mit Ersatzteilen und Zubehör für Motorfahrzeuge. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Dzember 1971 an die «Gebr. E. & H. Oppenheim AG», in Zürich, übergegangen.

20. Juli 1972.
Gross-Garage Sihlhölzli Gebr. E. & H. Oppenheim, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1959, S. 1706). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 an die «Gebr. E. & H. Oppenheim AG», in Zürich, übergegangen.

20. Juli 1972.
Grand-Garage Touring Gebr. E. & H. Oppenheim, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1956, S. 1651), Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 an die «Gebr. E. & H. Oppenheim AG», in Zürich, übergegangen.

20. Juli 1972. Garage.
Gehr. E. & H. Oppenheim AG, in Zürich, Hohlstrasse 122, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. Juni 1972. Zweck: Betrieb von Garagen und Autoservicestellen sowie Import und An- und Verkauf von Ersatzteilen und Automobilen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Gross-Garage Sihlhölzli Gebr. E. & H. Oppenheim», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 351 971.29) und Passiven (Fr. 63 702.80) gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971. Ferner übernimmt die Gesellschaft das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Grand-Garage Touring Gebr. E. & H. Oppenheim», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 398 836.73) und Passiven (Fr. 75 609.20) gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971. Sie übernimmt auch das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Alfredo Semprebon, Inhaber Gebr. E. & H. Oppenheim», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 244 340) und Passiven (Fr. 63 970.75) gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971. Der Gesamtübernahmepreis beträgt Fr. 788 865.27, von Fr. 300 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Edmund Oppenheim, von Endingen, in Oberengstringen, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Hans Oppenheim, von Endingen und Zürich, in Unterengstringen, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift, Theodor Oppenheim, von Endingen und Zürich, in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Roger W. Oppenheim, von Endingen, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Paride Polinelli, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ladislaus Krausz, staatenlos, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Juli 1972. Finanzgeschäfte.
3M (Switzerland) AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1151), Durchführung von kommerziellen, industriellen und finanziellen Operationen auf dem Schweizerischen Markt im Zusammenhang mit der Fabrikation und dem Vertrieb von Erzeugnissen der Minnesota Minning and Manufacturing Company, St. Paul, USA usw. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Arnaldo Bauert, von Stäfa, in Zürich; Eugen Bodmer, von Zürich und Hombrechtikon, in Zürich; Eduard Brun, von Luzern, in Dübendorf; Louis Fleury, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich, und Bruno Kaiser, von Wald ZH, in Horgen. Es wohnen nun Raymond Häfliger, Mitglied des Verwaltungsrates, in Baar, und Kurt G. Buttauer, Direktor, in Oberrieden.

20. Juli 1972. Elektrische Anlagen.
Elaax A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 489), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten und Anlagen usw. Friedrich Güttinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Hofwiesenstrasse 217, in Zürich 6.

20. Juli 1972. Maschinen.
Varimat A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, Seite 1402), Handel im In- und Ausland mit Maschinen, Geräten und Produkten allert Art usw. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Ursula Ambrosetti, nun in Gentilino; ihre Prokura ist erloschen. Alfred Hedinger, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

20. Juli 1972. Werkzeuge usw.
Tuloy AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221), Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen der Werkzeug- und Maschinenbranche usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Willy Lechner, von Eriz, in Aadorf.

20. Juli 1972.
Sirius Lufttransport AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1336), in erster Linie Besitz und Betrieb von Luftfahrzeugen usw. Neue Adresse: Bleicherweg 58, in Zürich 2 (c/o Dres. Staehelin & Giezendanner).

20. Juli 1972. Beteiligungen.
Cosmatex A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1591), Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere solchen der kosmetischen Branche usw. Neue Adresse: Bleicherweg 58, in Zürich 2 (c/o Dres. Staehelin & Giezendanner).

20. Juli 1972.
Lift-Service AG, in Opfikon (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1488). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 22. Juni 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

20. Juli 1972.
Travex Reisen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1971, S. 2063), Errichtung und Betrieb von Reisebüros usw. Neue Adresse: Elsastrasse 16, Zürich 4.

20. Juli 1972. Baustoff.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., in Zürich 4 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2098), Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art usw. Neue Direktoren sind Dr. Ernst Heiniger und Robert Weiss; die Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Robert Weiss zudem für die Zweigniederlassung Olten.

20. Juli 1972. Handelsgeschäfte.
Denner AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1393), Betrieb von Handels- und Industrie-Unternehmen usw. Die Prokura von Christoph Zollinger ist erloschen.

20. Juli 1972.
Egli & Co. Corsetfabrik AG Brüttisellen, in Wangen bei Dübendorf (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 71), Fabrikation sowie Handel mit Bekleidungsartikeln en gros und Korsettfabrikation, usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alois Zimmermann, von Buochs NW, in Wallisellen.

20. Juli 1972.
Aktiengesellschaft Ostag, in Zürich 4 (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2293), Handel mit Sperrholz, usw. Paul Stalder, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Aarwangen. Neue Adresse: Goldauerstrasse 17, Zürich 6 (bei M. Beslaw).

20. Juli 1972. Rstaurant.
Gamhrinella A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2106), Betrieb des Restaurants Braustube Hürlimann in Zürich, usw. Silvio Werren ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1972. Apparatebau.
Ineichen & Specker, in Adliswil, Kollktivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 314), Elektronik-Apparatebau. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Juli 1972.
Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York, Zurich Branch, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271), Zweigniederlassung der Banking Corporation «Morgan Guaranty Trust Company of New York», mit Hauptsitz in New York, Betrieb einer Bank. Die Unterschrift von Gaetan Bucher ist erloschen.

20. Juli 1972. Käse.
Walter Ottiger, in Geroldswil, Rebbergstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Walter Ottiger, von Ruswil und Ballwil, in Geroldswil. Käseimport und Handel mit Lebensmitteln sowie Fabrikation von Konfitüre. Einzelunterschrift ist erteilt an Jeannette Ottiger, von Ruswil und Ballwil, in Geroldswil.

20. Juli 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Kappel am Albis, in Kappel a. A. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1509). Werner Haldemann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Otto Ringger, von und in Kappel a. A. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1972. Interessenvertretung.
Itref AG, in Zürich, Stauffacherstrasse 45, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 5. 1972. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten, Beratungen und Interessenvertretung; kann Beteiligungen an anderen Firmen, Liegenschaften, Rechte, Fahrnis und Waren im In- und Ausland erwerben, besitzen, verwerten, veräussern, mieten, vermieten, pachten, verpachten und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB, brieflich oder durch Zirkular. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Bitterli, von Wisen SO, in Rüschlikon, Präsident; Marcel Signer, von Hundwil, in Zürich, und Josef Merli, von Tegerfelden, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1972.
Gewerbehaus Bülach AG, in Bülach (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 39), Errichtung eines Geschäftshauses usw. Die Generalversammlung vom 7. 7. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 356 000 durch Verrechnung liberiert worden.

20. Juli 1972.
Eufra Holding A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2895), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen des In- und Auslandes usw. Die Generalversammlung vom 18. 7. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 000 auf Fr. 110 000 000 erhöht. Das Grundkapital zerfällt in 200 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

20. Juli 1972.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera) (Swiss Auditing and Fiduciary Company), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 603), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Direktor Dr. Kurt Jenny ist erloschen. Prokura ist erteilt worden an Robert Bodmer, von Obererlinsbach, in

Ittigen, Gemeinde Bolligen. Er zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen und nur für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern.

20. Juli 1972.
Airtour (Suisse) SA, in Bern, Förderung des Luftverkehrs durch Charterung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 515). In der Generalversammlung vom 9. Juni 1972 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

20. Juli 1972. Versicherungen usw.
Gattiker & Niederer, in Bern, Versicherungs-Generalagentur der «VITA» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1970, S. 2491). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Gattiker, von Wädenswil und Zürich, in Thun, und Hans Sprecher, von Jenaz, in Bern.

20. Juli 1972. Büroeinrichtungen usw.
Strafor AG, in Bern, Handel mit sowie Fabrikation, Import und Export von Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 212). Alice Bühlmann führt nun Einzelprokura; ihre Kollektivprokura ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 73.

20. Juli 1972. Apparate und Produkte der Baubranche usw.
Map SA, in Bern, Herstellung, Verbreitung und Verkauf von Apparaten und Produkten für die Baubranche usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 476). Bernard Hommel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1972.
Bau- und Liegenschafts GmbH, in Bern (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1964, S. 731). Eduard Witschi ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen und seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an Margritha Witschi-Wyniger, von und in Jegenstorf, als neue Gesellschafterin übergegangen. Sie ist Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschafterversammlung vom 8. Mai 1972 hat die Statuten entsprechend revidiert.

20. Juli 1972. Grundstücke usw.
Metzag, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 653). Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun voll einbezahlt.

20. Juli 1972.
W. Schären, Metallhau-AG, in Köniz (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 47). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Rolf Schären, von Köniz, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident (neu), und Walter Schären, Vizepräsident (bisher einziges Mitglied). Beide führen Einzelunterschrift.

20. Juli 1972. Maschinen, Werkzeuge.
Hunziker & Co., in Stettlen. Erich Hunziker, von Kirchleerau, in Bern, und Theo Hintermann, von Zürich und Weininger ZH, in Watt, Gemeinde Regensdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1972 beginnen wird. Handel mit Maschinen und Werkzeugen. Oberdorfstrasse 18.

Bureau de Delémont

20 juillet 1972.
Comptoir delémontain S.A., à Delémont, exploitation d'une exposition commerciale, artisanale et industrielle à Delémont (FOSC du 1. 7. 1969, Nº 150, p. 1521). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1972, la société a porté son capital social de fr. 125 000 à fr. 250 000 par l'émission de 250 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, divisé en 500 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. En outre, la société a décidé que toutes les publications de la société auront lieu dans la FOSC. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

20 juillet 1972. Atelier mécanique.
Jeker Frères S. à r. l., précédemment à Vendlincourt (FOSC du 13. 7. 1972, Nº 162, p. 1852). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 24 juin 1972, la société a décidé de transférer son siège social à Courfaivre et de modifier sa raison sociale en: **Jeker S. à r. l.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'un atelier mécanique. Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises. Les statuts originaires du 16 novembre 1968 ont été modifiés le 24 juin 1972. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 20 000. Les associés sont: Pierre Jeker, pour une part de fr. 10 000, et Agnès Jeker née Fähndrich, pour une part de fr. 10 000, tous deux de Bärschwil, à Courfaivre. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les associés Pierre Jeker et Agnès Jeker née Fähndrich ont été désignés comme gérants, avec signature collective.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. Juli 1972. Bürstenwaren usw.
O. Glauser, in Langnau i. E., Handel mit Bürstenwaren, chemisch-technischen Produkten und kosmetischen Artikeln, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1954, S. 3003). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Juli 1972.
Elektrizitätsgenossenschaft Schangnau, in Schangnau (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2211). Präsident Stephan Wigger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Werner Bieri, von und in Schangnau, wurde neu zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

20. Juli 1972.
Viehzuchtgenossenschaft Moosegg, in Lauperswil (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1962, S. 1583). Präsident Willi Wiedmer und Vizepräsident Hans Ledermann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Alfred Gerber, von Langnau i. E., in Lauperswil, als Präsident; Hans Brechbühl, von Walkringen, in Lauperswil, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Juli 1972.
Käsereigenossenschaft Ilfis, in Langnau i. E. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). Präsident Alfred Langenegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Hans Bigler, von Worb, in Langnau i. E., als Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

20. Juli 1972.
Oberemmenthalische Pferdezuchtgenossenschaft, in Langnau i. E. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1958, S. 2080). Vizepräsident Fritz Lehmann und Sekretär Hansjörg Joller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu zum Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Friedrich Strahm, von Oberthal, in Grosshöchstetten, gewählt. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Dr. Bruno Wäffler, von Diemtigen, in Zollbrück, als Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Juli 1972.
Viehzuchtgenossenschaft Langnau II, in Langnau i. E. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1944, S. 1926). Fritz Lüthi, Fritz Mosimann, Hans Berger und Hans Lüthi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Gottfried Langenegger, von und in Langnau i. E., als Präsident; Hans Bigler, von Worb, in Langnau i. E., als Vizepräsident; Albert Rüegsegger, von Röthenbach i. E., in Langnau i. E., als Sekretär, und Alfred Lüthi, von Landiswil, in Langnau i. E., als Kassier. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

19 juillet 1972. Chauffage.
P. & H. Benninger, à Courrendlin, installations sanitaires, chauffages centraux et ferblanterie, société en nom collectif (FOSC du 16. 6. 1967, Nº 138, p. 2053). La société est dissoute depuis le 1er juillet 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 juillet 1972. Chauffage.
Hans Benninger, à Courrendlin. Le chef de la maison est Hans Benninger, de Jeuss FR, à Courrendlin. Installations sanitaires, chauffages centraux et ferblanterie.

Bureau Trachselwald

20. Juli 1972.
Käsereigenossenschaft Rüegsau, in Rüegsau (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1626). Der bisherige Sekretär Paul Schär ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neuer Sekretär wurde gewählt Fritz Schär, von und in Rüegsau, Riffenloch. Er führt die Unterschrift kollektiv zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

20. Juli 1972. Strickwaren.
Wirz & Co, in Eriswil, Fabrikation von Strickwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1966, S. 2807). Die Firma erteilt Einzelprokura an Christoph Balke, von Basel, in Zürich.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. Juni 1972.
Injecta Aktiengesellschaft, Kunststoffwerk Triengen, Zweigniederlassung in Triengen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Injecta AG», mit Sitz in Teufenthal, die am 8. Dezember 1920 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Abänderung SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1745), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 3. August 1971 in Triengen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Filiale: Verarbeitung von Kunststoffen, Spritzerei und Presserei von Kunststoffen aller Art sowie Handel mit diesen Produkten. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch die Verwaltungsräte Dr. Alfred Gautschi-Bächtold, von Reinach AG und Menziken, in Menziken (Präsident); Otto Kofmehl-Steiger, von und in Solothurn (Vizepräsident), und Armand Schmid, von Lotzwil, in Nidau (Mitglied); die Direktoren Dr. René Trachsel, von Wattenwil BE, in Leutwil AG; Heinz Morgenthaler, von Dürrenroth, in Gränichen; Ernst Schnetzler, von Gächlingen und Zürich, in Teufenthal, den Vizedirektor Walter Wernli, von Thalheim AG, in Worb BE, ferner durch Dr. Werner Rüegg, von Wila ZH, in Teufenthal, die Prokuristen Maurice Renaud, von Neuenburg, in Teufenthal; Jules Muri, von Winikon, in Buchs AG; Heinrich Vontobel, von Meilen, in Teufenthal, und Hans Rudolf Horni, von Leutwil, in Teufenthal. Adresse: Triengen (eigene Lokalitäten).

19. Juli 1972.
A.G. für Lastwagenzubehöre, in Luzern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 73). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Juni 1972 wurde entsprechend der Statutenänderung der Sitz nach Horw verlegt. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Sigrist, von Luzern und Meggen, in Horw.

19. Juli 1972.
Bau AG Luzern, mit Baugeschäft in Reiden, in Luzern (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1963, S. 3307). Neue Adresse: Schönbühlring 6 (bei Fa. Hans Züsli, Treuhand AG).

19. Juli 1972. Bauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Luzern, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 748), mit Hauptsitz in Zürich. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Steiner; seine Prokura ist demnach erloschen.

19. Juli 1972. Baumaschinen.
Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1466). Die Unterschrift von Walter Bucher ist erloschen.

19. Juli 1972. Patente.
Galvanocor A.G., in Luzern, Erwerb und Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Metallurgie usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1956, S. 2546). Neue Adresse: Schönbühlring 6 (bei Firma Hans Züsli, Treuhand AG.).

19. Juli 1972. Strickwaren usw.
Jos. Holtz A.G. in Luzern, in Luzern, Handschuhe, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1966, S. 2751). Neue Adresse: Maihofstrasse 1.

19. Juli 1972.
Küng & Co., in Sursee, Kollektivgesellschaft, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1957, S. 1383). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Küng aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Küng, von und in Sursee, gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Küng Druck und Verlag, Sursee.** Geschäftsnatur: Herstellung von Drucksachen jeder Art im Buchdruck, Offsetdruck, Buchdruck-Rotationsdruck. Druck von Zeitungen und Zeitschriften. Verlag von Zeitungen und Büchern. Centralstrasse 18.

19. Juli 1972. Bauten.
Franz Meier-Steiger, in Fischbach, Baugeschäft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1880). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

19. Juli 1972. Montage von Inneneinrichtungen.
E. Michel & Co., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma sind Ernst Michel, von Mägenwil AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Rolf Conti, von Basel und Littau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juli 1972 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift führt weiter Marinko Roguljic, von Jugoslawien, in Fislisbach AG. Baumontage von Inneneinrichtungen und Vekrkauf von Keramikplatten. Hohrütistrasse 39.

19. Juli 1972. Bauten.
Kurt Urech, in Gettnau. Inhaber ist Kurt Urech, von Hallwil, in Gettnau. Hoch- und Tiefbau.

19. Juli 1972. Handelsgeschäfte.
Altima AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Juli 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Handelsgeschäften aller Art, vor allem auf dem Gebiet der Konditoreibranche. Erwerb von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Josef Fuchs, von Oberiberg, in Kriens. Adresse: Neustadtstrasse 7 (Treuhandbüro J. Fuchs).

19. Juli 1972.
Roth & Co. A.G. Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Statutenänderung: 29. Juni 1972. Das Grundkapital von Fr. 1 100 000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 400 000 erhöht. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 400 000, eingeteilt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma lautet nun: **Roth & Co. A.G. Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik, in Reussbühl, Gemeinde Littau.** Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen im SHAB. Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Melchior Estermann, von und in Luzern. Er führt weiterhin Kollektivprokura.

Glarus – Glaris – Glarona

20. Juli 1972. Effekten.
Kidder, Peabody Effekten AG (Kidder, Peabody Securities Ltd), in Glarus. Handel mit Effekten aller Art usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: William N. Loverd, amerikanischer Staatsangehöriger, in Saddle River/New Jersey (USA); er zeichnet einzeln, und Dr. Claus Schellenberg, von Pfäffikon ZH, in Zürich; er zeichnet zu zweien.

20. Juli 1972. Beteiligungen usw.
Sastig Aktiengesellschaft (Sastig Société Anonyme), in Glarus. Beteiligung an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1308). Felix W. Schulthess, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Paul Gmuer, von Zürich und Amden SG, in Zürich, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nun zu zweien. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Edwin Hurter, von und in Zürich. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Dr. Marinus J. van der Hoeven, holländischer Staatsangehöriger, in Goldach SG.

Zug – Zoug – Zugo

26. Juni 1972.
Vetco Enterprise AG (Vetco Enterprise SA) (Vetco Enterprise Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Dienstleistungsbetrieben auf dem Sektor Oelförderung in aussereuropäischen Ländern; Durchführung von Finanztransaktionen im Zusammenhang der erworbenen Beteiligungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug, als Präsident, und Otto E. Stucki, von Humlikon ZH, in Seengen. Domizil: Grienbachstrasse 35 (c/o Vetco Management AG).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

20 juillet 1972. Participations.
Holding Laipar S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 23. 6. 1970, Nº 143, p. 1440). Les administrateurs Igor-Michel Oumansky, président, et Jean-Antoine Cramer, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Pierre Besson, de Genève, à Chêne-Bougeries.

20 juillet 1972. Participations.
Nuvest S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 7. 1972, Nº 159, p. 1817). Peter Loetscher, de Bâle, à Epalinges VD, est nommé directeur. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

20 juillet 1972. Assurances.
Planned Insurance S.A., à Fribourg, fonctions d'agent et de courtier en matière de contrats d'assurances, etc. (FOSC du 23. 11. 1971, Nº 274, p. 2835). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

20 juillet 1972. Spectacles.
Dlsthea S.A., à Fribourg, exploitation, diffusion, gérance dans le domaine dramatique, musical, théâtral, etc. (FOSC du 30. 12. 1969, Nº 303, p. 2980). L'administrateur Roland Jaton a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Jacques Béranger, de et à Lausanne.

20 juillet 1972. Gypserie.
Henri Giabani, à Fribourg, entreprise de gypserie, peinture et papiers peints (FOSC du 19. 7. 1966, Nº 166, p. 2319). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 juillet 1972.
FCS Financial Consulting Services Fribourg S.A., à Fribourg. Suivant statuts du 12 juillet 1972 et actes authentiques des 12 et 20 juillet 1972. Il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de fournir des services fiscaux, financiers et administratifs, agir à titre de conseillers ou de représentants de tous tiers dans toutes opérations financières et commerciales. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un seul administrateur. Adrien Wirz, de Soleure, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de Romont, en l'étude de Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Adresse administrative: 50, Avenue de la Gare, c/o Universal Service Agency.

20 juillet 1972. Isolation.
Michel Demierre, à Fribourg, étanchéité, isolations et éternit (FOSC du 16. 3. 1970, Nº 62, p. 581). Par ordonnance du 17 juillet 1972, le président du tribunal de la Sarine à Fribourg, a déclaré le titulaire en état de faillite.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

18. Juli 1972.
Versicherungskasse des Bauhandwerkes, bisher in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3607). An der Generalversammlung vom 28. Oktober 1971 wurde der Sitz nach Olten verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Versicherung ihrer Mitglieder auf Leben nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. November 1947. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Einladungen zur Generalversammlung: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens fünf Mitglieder. Vertretungsberechtigte Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Schoder, von Birr, in Olten, Präsident; Robert Stehrenberger, von Friltschen, in Luterbach, Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Marcel Peter, von Hagenbuch, in Olten, Sekretär-Kassier. Der bisherige Vizepräsident Werner Fiechter ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Dornacherstrasse 7, bei Marcel Peter.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. Juli 1972.
Serag Holding AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 553). Statutenänderung: 12. Juli 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 250 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital von Fr. 150 000 durch Verrechnung liberiert.

17. Juli 1972.
Jürg Jecklin, Labor für Elektroakustik AG, in Basel, Stiftsgasse 5, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. Juli 1972. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektrisch betriebenen Apparaten und Geräten, insbesondere von solchen der Unterhaltungselektronik sowie Forschung und Entwicklung auf diesem Gebiet. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 38 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 86 457.99 und Passiven von Fr. 68 078.05 des nicht eingetragenen Geschäftes «Jürg Jecklin, Labor für Elektroakustik», in Basel, gemäss Vertrag vom 14. Juli 1972 und Bilanz per 30. Juni 1972. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 18 379.94 erhält ein Gründer 60 mit je Fr. 300 liberierte Aktien der Gesellschaft sowie eine Gutschrift von Fr. 379.94. Die seit dem 1. Juli 1972 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Weitere Sacheinlage und Uebernahme: Werkzeuge, Maschinen und Mobiliargegenstände zum Preise von Fr. 12 000 gemäss Vertrag vom 14. Juli 1972. Dafür erhält ein weiterer Gründer 20 voll liberierte Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 2000. Gründervorteil: Die Gesellschaft bezahlt einem Gründer auf jedem von ihr ab 1. Juli 1972 hergestellten und verkauften Kopfhörer «Jecklin Float» eine Vergütung von 5 % des Nettoverkaufspreises, bis die Gesamtsumme der Vergütungen den Betrag von Fr. 62 000 erreicht hat. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Jürg Jecklin, von Chur und Schiers, in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Charles Wandfluh, von Basel, in Pratteln.

18. Juli 1972. Planungsarbeiten usw.
Gezuba AG, Basel, in Basel, Rittergasse 35 (bei Testor Treuhand- und Steuerberatungs AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. und 17. Juli 1972. Zweck: Uebernahme von Planungsarbeiten auf dem Gebiet der Infrastruktur in Entwicklungsländern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter Schroff, von und in Basel, Präsident; Henri Blanc, von Lausanne, in Therwil, und Werner K. Braun, von und in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

18. Juli 1972. Sanitäre Anlagen usw.
Alex Roesen, in Basel, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1961, S. 456). Prokura Elsa Maier-Roesen erloschen. Einzelprokura neu: Jörg Roesen, von und in Basel.

19. Juli 1972. Tapeziererwaren usw.
Robusta AG, in Basel, Tapeziererwaren usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1616). Oskar Kuhn, nun in Arlesheim, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Richard Boder, von Dornach, in Münchenstein, und Anton Fritschy, französischer Staatsangehöriger, in Basel.

19. Juli 1972.
Gröflin-Liegenschaften, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813). Einzelprokura neu: Hans Gröflin, von Basel, in Biel-Benken.

19. Juli 1972. Treuhandbureau.
Hans Bont, in Basel, Treuhandbureau (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Elsa Pina, Prokuristin, zeichnet nun einzeln.

19. Juli 1972. Hoch- und Tiefbauten usw.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 749), mit Hauptsitz in Zürich. Paul Steiner, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

19. Juli 1972.
Ingenieurbureau E. Böhringer AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 998), mit Hauptsitz in Oberwil BL. Unterschrift Dr. Ernst Stefan Herbster, Verwaltungsrat, erloschen.

19. Juli 1972.
Gutzil AG, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Basel, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972, S. 1524), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Othmar Loss erloschen. Tibor Szentkuti, Prokurist, ist nun Bürger von Rüschlikon und wohnt nun in Rüschlikon.

19. Juli 1972.
Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Arnold Gut, Vizedirektor, wohnt nun in Münchenstein.

19. Juli 1972. Liegenschaften usw.
Aktiengesellschaft für Finanzanlagen, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2549). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden; Martin Speiser, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Fritz Hofer, von Basel, in Oberwil BL.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

19. Juli 1972.
Luftseilbahn Brülisau-Hoher Kasten AG, in Brülisau, Bezirk Rüte, Bau und Betrieb einer Luftseilbahn von Brülisau auf den Hohen Kasten usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2848). Andreas Räss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Arnold Schneider, von Kappel SG, in Appenzell.

19. Juli 1972.
Brauerei Locher AG, Oberegg, in Oberegg (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1124). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Juli 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Calanda Bräu Oberegg.** Zweck: Betrieb der bestehenden Bierbrauerei in Oberegg. Die Gesellschaft kann ausser Bier auch andere Getränke herstellen und verkaufen, sich an verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke jeglicher Art insbesondere Wirtschaften, Gasthöfe, Hotels oder Betriebe der Getränkeindustrie erwerben oder veräussern. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Verwaltungsrat: Dr. Kurt Locher ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Armin Locher, bisher Präsident, bleibt Mitglied ohne Unterschrift. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Erich Locher. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Chasper Campell, von Susch GR, in Chur.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

30. Juni 1972.
Gebrüder Locher, Bierbrauerei, in Buchs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1968, S. 2006). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Brauerei Locher AG Buchs SG», in Buchs SG.

30. Juni 1972.
Brauerei Locher AG Buchs SG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Juni 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Bieren, alkoholfreien und andern Getränken. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten oder verwerten. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Locher, Bierbrauerei», in Buchs SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1972 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1971 sämtliche Aktiven von Fr. 1 921 856.58 und Passiven von Fr. 708 744.80 zum Preise von Fr. 1 213 111.78, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Hans Locher, Präsident, und Guido Locher, beide von Oberegg AI, in Buchs SG; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Moos.

18. Juli 1972. Textilien.
Ulrich Höhener AG, in St. Gallen, Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1448). An der Generalversammlung vom 18. Juli 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme von Fr. 200 000 aus den frei verfügbaren Reserven und durch Bareinzahlung von Fr. 150 000 voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

19. Juli 1972.
Sessel- & Skilift AG, Gommiswald, in Gommiswald (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813). Charles Vögele, Präsident, und Karl Eicher, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Josef Bischof ist nun Präsident. Kurt Zuberbühler ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Schmid, von Lindau ZH, in Jona, Vizepräsident, und Werner Sutter, von Rheineck, in Kilchberg ZH. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Der Zusatz «oder mit dem Geschäftsführer» wird gestrichen.

19. Juli 1972. Architekturbüro.
Gia AG, in Rapperswil, Betrieb von Ingenieur- und Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1158). Werner Jung ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. Juli 1972. Metallbau.
Jörg Knöpfel A.-G., in Berneck, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Metallbaubranche usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 418). Ulrich Frei-Brassel, Präsident, und Jörg Knöpfel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Ulrich Frei-Rieser führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1972.
Alminiumwerke A.-G. Roschach, in Rorschach (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1337). Zu Vizedirektoren und Geschäftsführern wurden ernannt Walter Sutter, René Jacot und Dr. Winfried Sturm, nun in Goldach; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien; ferner Max Jäger, nun in Goldach; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1972. Liegenschaft.
Habeas AG, in Bad Ragaz, Erwerb und Vermietung der Liegenschaft Parzelle Nr. 1534 in Bad Ragaz usw. (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1969, S. 768). Gottlieb Braun, Präsident, und Hans Diener, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur, Präsident, und Bruno Tscholl, von Sta. Maria in Calanca GR, in Chur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1972. Chemische Produkte.
Dixa A.-G., in St. Gallen, Handel mit und Verarbeitung von Drogen und Gewürzen sowie Vertrieb von pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 45). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Silvio Carocari, von Untereggen, in Horn TG.

19. Juli 1972.
Schweizerische Bürgschaftsgenossenschaft für das Gewerbe, in St. Gallen (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1722). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Aenderungen berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht.

19. Juli 1972.
Gemeinnütziger Frauenverein St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1966, S. 216). An der Hauptversammlung vom 11. November 1971 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Anregung und Gründung, sowie Betrieb gemeinnütziger Werke, die Förderung und die Unterstützung von Frauen, sowie deren soziale und ökonomische Besserstellung. Er kann sich mit bestehenden Vereinen, welche die gleichen Interessen verfolgen, zusammenschliessen. Die Statutenbestimmung, wonach die Präsidentin oder Vizepräsidentin kollektiv zu zweien mit der Schriftführerin oder mit je einer Präsidentin der Subkommissionen zeichnen, wurde aufgehoben. Es zeichnen nun: Präsidentin und Vizepräsidentin kollektiv zu zweien unter sich oder mit weitern, vom Vorstand bezeichneten Personen. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 9 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Unterschriften von Elsa Wegelin-Kunz, Präsidentin; Elsbeth Knellwolf-Portmann, Schriftführerin, und Elsa Reber, Präsidentin der Subkommissión Haushaltungs- und Kochschule Sternacker, sind erloschen. Renée Reinacher-Glinz, ist nicht mehr Präsidentin der Subkommission Habsburg, da letztere aufgehoben wurde, bleibt aber Vizepräsidentin des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand gewählt Ruth Volland-Lenggenhager, von St. Gallen und Krinau, in St. Gallen, Präsidentin, und Ida Naegeli-Stettler, von Bülach ZH, in St. Gallen, letztere mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsidentin. Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsidentin wurde erteilt an Dr. Albert Scherrer-Weder, von Mosnang, in St. Gallen.

19. Juli 1972. Nähmaschinen.
Werner Schüpbach, in St. Gallen, Handel mit Nähmaschinen, Handstrickapparaten, Wolle, technischen Neuheiten, Faden und Nadeln (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1965, S. 1247). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Juli 1972. Gasthaus.
Annamarie Enz, in Goldach, Betrieb des Gasthaus/Restaurants Terminus, in Konkurs (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2882). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 30. Juni 1972 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1972.
Photohaus E. Zumbühl, in St. Gallen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 42). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Photohaus E. Zumbühl Erben», in St. Gallen.

19. Juli 1972.
Photohaus E. Zumbühl Erben, in St. Gallen, Heinrich Zumbühl, von Stans NW; Wwe. Louise Bühler-Zumbühl, von St. Peterzell, und Otto Zumbühl, von Stans NW, alle drei in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 21. Juni 1972 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Photohaus E. Zumbühl», in St. Gallen. Handel mit Kino- und Photoartikeln und Werkstätte für Fachphotographie. Rorschacherstrasse 7.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. Juli 1972.
Organisationskomitee Alpine Ski-Weltmeisterschaften 1974, in St. Moritz. Neuer Verein gemäss Statuten vom 23. November 1971. Zweck: Durchführung des Ski-Welt-Cup 1971 und 1973 sowie der Alpinen Ski-Weltmeisterschaften 1974, alle in St. Moritz. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Die Mittel des Vereins bestehen aus Einnahmen aus Partnerschaftsverträgen (Lizenzgebühren), Eintrittsgeldern und Beiträgen von privater und öffentlicher Hand. Der Vorstand besteht aus 9 Mitgliedern. Räto Melcher, von St. Moritz, Präsident; Peter Kasper, von St. Moritz, und Toni Kägi, von Gommiswald, beide Vizepräsidenten; Hans Flisch, von St. Moritz; Corrado Giovanoli, von Soglio; Theo Schmid, von Nesslau; Hans Thoma, von Bischofszell; Gian Franco Kasper, von St. Moritz, und Kurt Gertsch, von Wengen, als Generalsekretär, alle in St. Moritz. Die Unterschriften führen der Präsident oder die Vizepräsidenten kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Domizil: Hauptplatz (eigenes Büro).

14. Juli 1972. Fernmeldeanlage.
Sana–75, in Samedan. Neuer Verein gemäss Statuten vom 21. Dezember 1971. Zweck: Betrieb einer Fernmeldeanlage (Telefon, Telex- und Sprechfunkanlagen) zur Koordination des Einsatzes aller Personen und Institutionen im Oberengadin, welche in öffentlicher Funktion für Verwundete und Kranke tätig sind. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Erhebung von Eintrittsgeldern, Jahresbeiträgen und Betriebsgebühren. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Werner Sting, von Zürich, als Präsident; Dr. Andri Fenner, von Zürich, als Vizepräsident; Claudio Morell, von Ardez, als Aktuar-Kassier, und Gieri Darms, Betriebsleiter, von Falera, alle in Samedan. Domizil: c/o Gieri Darms, Haus Crasta.

19. Juli 1972.
Aktiengesellschaft für Lizenzverwertungen ALVEX in Liq. (Société d'Exploitation de Licences ALVEX S.A. en liq.), in Chur (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 745). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidg. und kantonalen Steuerbehörden noch nicht vorliegen, kann die Firma nicht gelöscht werden.

19 luglio 1972.
Modern Textile Trading Corporation, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 14 luglio 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, il commercio, l'importazione, l'esportazione, la mediazione di prodotti tessili, fibre sintetiche moderne nonchè materie prime per la produzione di prodotti tessili sintetici. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e sul Foglio ufficiale del cantone Grigioni. Consiglio d'amministrazione di uno o più membri. Ivo Molteni, da ed in Lugano, presidente, e Aldo Crivelli, da Ponte-Tresa, in Lugano, membro, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bongulielmi.

19. Juli 1972. Bild- und Steinhauerei usw.
W. Käsermann, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Walter Käsermann, von Bätterkinden BE, in Chur. Bild- und Steinhauerei. Ausführung von Grabsteinen, Cheminées und Brunnen in Granit und Marmor. Baurenovationen und Restaurierung historischer Bauten. Lieferung aller Natursteinsorten für Kirchen-, Schul-, Geschäfts- und Wohnhausbauten. Gäuggelistrasse 46.

19 luglio 1972. Bevande.
Fulldy S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 14. 7. 1972. Scopo: la fabbricazione, il commercio e la rappresentanza di alcooli, di liquori, di aperitivi e di tutte le bevande in genere, anche non alcooliche, in particolare di succhi di frutta. Partecipazione ad aziende similari, nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Fulvio Togni, da ed in San Vittore, con firma singola. Recapito: Uffici propri, c/o Dricia S.A., Via Vera.

19 luglio 1972.
Immobiliare Assado S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti in data 14. 7. 1972. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Marco Perlasca, da Lugano, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Togni Noemi.

Aargau – Argovie – Argovia

30. Juni 1972.
Baustoff Birmenstorf AG, in Birmenstorf, Handel mit und Fabrikation von Baustoffen aller Art (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212). An der Generalversammlung vom 2. Juni 1972 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 400 000 im Sinne von Art. 735 OR durch vollständige Abschreibung und Annullierung von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt und gleichzeitig durch Ausgabe von 200 neuen, durch Verrechnung von Darlehensforderungen gegen die Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 400 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt wiederum Fr. 400 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. Juli 1972. Kaltwalzwerk, Metalle.
Kaltband AG, in Reinach, Betrieb eines Kaltwalzwerkes, Handel mit Metallen aller Art (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 906). An der Generalversammlung vom 10. Juli 1972 wurde unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Franken 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 500 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

18. Juli 1972.
Aktiengesellschaft der Schweiz. Milchproduzenten, in Brugg, Förderung der Milchverwertung, insbesondere des Absatzes von Käsen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 605). Das Mitglied Jules Despland ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Philippe Gavillet-Porchet, von und in Peney-le-Jorat VD.

18. Juli 1972. Landwirtschaftliches Gut, Liegenschaften.
Oekonomie Walther AG, in Oberentfelden, Betrieb eines landwirtschaftlichen Gutes, sowie Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften jeglicher Art (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1962, S. 425). Der unterschriftsberechtigte Präsident Adolf Walther-Hilfiker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Präsident ist jetzt der bisherige Protokollführer Eduard Walther-Hintermann; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als Vizepräsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Friedrich A. Walther-Hail, von und in Oberentfelden.

18. Juli 1972.
Glopa-Immobilien AG Aarau, in Aarau, Erstellung und Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1607). Der Aktuar Willi Häfeli-Berner ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich zum Aktuar gewählt: Paul Zimmermann-Solai, von Wohlenschwil AG, in Lenzburg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1972.
Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler A.-G., Zweigniederlassung in Rudolfstetten-Friedlisberg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968,

S. 2297), mit Hauptsitz in Dietikon. Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Rudolf Kistler ist erloschen. Johann Bütikofer, Präsident, wohnt nun in Rudolfstetten-Friedlisberg. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Landis, von Wädenswil ZH, in Geroldswil ZH, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Georg Zahner, von Kaltbrunn SG, in Schlieren ZH.

18. Juli 1972.
Reichhold Chemie AG., in Hausen, Ausnützung und Verwertung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Oelen und Fetten (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 703). Henry H. Reichhold ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten wurde Rolf P. Schibli-Nagel ernannt; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien und wohnt jetzt in Boppelsen ZH. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist ernannt worden: Erich Spiess; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

18. Juli 1972. Baumaschinen, Bauwerkzeuge.
Gehrüder Kaiser, in Mellingen, Weihermattstrasse 663. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Mai 1972 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind Hans Kaiser-Rieder, von Baden, in Mellingen, und Marcel Kaiser-Blum, von Baden, in Olten. Handel mit Baumaschinen und Bauwerkzeugen.

18. Juli 1972.
LIBAG Lienhard Bau AG, in Buchs, Wynenfeldweg 60. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. Juli 1972. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Tiefbauarbeiten, insbesondere Verlegung und Reparatur von Rohrleitungen, sowie Uebernahme von einschlägigen Vertretungen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Kurt Lienhard-Müller, von und in Buchs AG.

18. Juli 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Villigen, in Villigen (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1962, S. 991). Das Unterschriftsrecht des Verwalters Karl Schwarz-Keller ist erloschen. Zum neuen Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) wurde ernannt: Adolf Götti, von Zetzwil AG, in Schmiedrued; er führt Einzelunterschrift.

18. Juli 1972. Zentralheizungen.
Lehmann AG, in Zofingen, Betrieb einer Zentralheizungsfabrik (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1414). Die Prokura von Emil Geisselhardt ist erloschen.

18. Juli 1972. Torantriebe, elektrische Steuerungen usw.
Geissmann & Schütz, in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Torantrieben, elektrischen Steuerungen, Transformatoren und hydraulischen Geräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1780). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Zeno Geissmann-Ploner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom anderen Gesellschafter Fredy Schütz-Zellweger im Sinne von Art. 579 OR unverändert unter der Einzelfirma **Geissmann & Schütz Inh. F. Schütz** weitergeführt.

18. Juli 1972.
Tonwarenfabrik Holderbank A.-G., in Holderbank, Fabrikation von Tonwaren aller Art und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Herstellung von Kohlenbriketts für motorische und Heiz-Zwecke (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2162). Das Unterschriftsrecht des infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Dr. Joseph Merten-Münzel ist erloschen. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hans Heinrich Spoerry-Huber, von Fischenthal ZH, in Herrliberg ZH.

18. Juli 1972.
Kraftwerk Ryhnrg-Schwörstadt A.G., in Rheinfelden, Betrieb des Kraftwerkes Ryburg-Schwörstadt am Rhein bei Ryburg und Schwörstadt und Verwertung der darin erzeugbaren elektrischen Energie (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2383). Die Mitglieder Dr. Willy Stähelin, Guido Gianella und Anton Dichtel sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neue, nicht unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Walter Ballmoos, von Heimiswil BE, in Frauenfeld TG; Paul Hürzeler, von Gretzenbach SO, in Trimbach SO, und Dr. Heinz Dreher, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe-Rüppurr (Bündesrepublik Deutschland).

18. Juli 1972. Motorfahrzeugbedarf.
Harald Beck, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Engroshandel mit Pneu- und Schlauchflickmaterial (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 117). Die Firma lautet neu: **Harald Beck Motorfahrzeugbedarf 8968 Mutschellen.** Die Natur des Geschäftes ist nun folgende: Vertretung von Zenti-Ventilen, Handel mit Flicken, Pneupflastern, Lösungen, Lichtkabeln, Benzinschläuchen, Bougierohren, Schlauchbriden, Bremsgummi, Griffen, Klebebändern, Prägeapparaten, Abziehbildern usw. Neue Geschäftsadresse: Mutschellen, Kilchmattstrasse 13.

18. Juli 1972.
Sasa Modeschmuck aus Holland W. Gysin 5015 Untererlinsbach, in Erlinsbach, Untererlinsbach, Bläuenstrasse 714. Inhaber dieser Firma ist Werner Gysin, von Arisdorf BL, in Erlinsbach-Untererlinsbach AG. Generalvertretung für die Schweiz der Firma «Sasa NV», in Obdam (Holland), für Modeschmuck aus Holland.

18. Juli 1972. Metall- und Plastikwaren.
Brügger & Co., in Spreitenbach, Handel mit Metall- und Plastikwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1614). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Juli 1972. Oele, Fette.
Frei-Oele AG, in Aarau, Handel mit Oelen, Fetten, Treibstoffen und Automobilen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2163). Durch Verfügung des Bezirksgerichtes Aarau vom 28. Juni 1972 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1972.
Café Carina K. Schollenberger 5242 Birr, in Birr, Adelmatt 335. Inhaber dieser Firma ist Karl Schollenberger-Lipp, deutscher Staatsangehöriger, in Birr. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Michaela Schollenberger-Lipp, deutsche Staatsangehörige, in Birr (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb des «Café Carina».

18. Juli 1972. Schallhemmende Türen, Trennwände usw.
Contraton H. R. Schenk, in Unterentfelden, Herstellung und Verkauf von schallhemmenden Türen und Trennwänden, Fassadenelementen sowie Türen und Tischplatten in Kunstharz (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1959, S. 3337). Einzelprokura ist erteilt worden an Heinrich Leuner, von Zürich, in Aarau.

18. Juli 1972.
IBZ, Institut für Berufsbildung A.-G., in Windisch, Führung eines internationalen Berufszentrums für Schul- und Fernunterricht, mit angeschlossenem Verlag (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2840). Einzelprokura ist erteilt worden an René Beier, von Untersiggenthal AG, in Hausen AG.

18. Juli 1972. Hoch- und Tiefbauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Aarau, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 798), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Paul Steiner; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

18. Juli 1972.
Aargauische Kantonalbank, in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1830). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Louis Schüssler, von Zürich, in Niedererlinsbach SO.

18. Juli 1972.
Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1830), staatliches Unternehmen mit Hauptsitz in Aarau. Die Prokura von Louis Schüssler ist erloschen.

18. Juli 1972.
Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1830), staatliches Unternehmen mit Hauptsitz in Aarau. Das Unterschriftsrecht des Direktors Ernst Seiler ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde ernannt: Beat Hegi, von und in Villmergen AG. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung.

18. Juli 1972. Autoreparaturwerkstätte, Tankstelle usw.
Arnold Meier, in Gebenstorf, Landstrasse 542. Inhaber dieser Firma ist Arnold Meier-Benz, von Tägerig AG, in Neuenhof AG. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Martha Meier-Benz, von Tägerig AG, in Neuenhof AG (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Tankstelle und Waschanlage, Verkauf von Fahrzeugen und Ersatzteilen, ferner Uebernahme von Vertretungen.

18. Juli 1972.
W. Hausherr-Meier Hotel Sternen 5610 Wohlen, in Wohlen, Kirchenrain 10. Inhaber dieser Firma ist Walter Hausherr-Meier, von Fischbach-Göslikon AG, in Wohlen. Betrieb des Hotel-Restaurants «Zum Sternen».

18. Juli 1972.
Hannes Keller dipl. Architekt Tech. HTL, in Brugg, Bahnhofplatz 9. Inhaber dieser Firma ist Hannes Keller-Widmer, von und in Unterbözberg AG. Betrieb eines Architekturbüros, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellung von schlüsselfertigen Bauten als Generalunternehmung.

18. Juli 1972.
NUFA-Lastwagenhandels AG, in Wettingen, An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Nutzfahrzeugen und Service dieser Fahrzeuge (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1574). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. Juli 1972. Maschinen und Apparate.
Bürgi Commerce AG, in Hunzenschwil, Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 146). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. Juli 1972. Liegenschaften, Beteiligungen.
Horta Systembau J. Wernle, in Küttigen, Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen, insbesondere Erstellung von Typen-Einfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 34). Die Firma lautet neu: **Josef Wernle Liegenschaften.** Die Natur des Geschäftes wird nun wie folgt umschrieben: Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Beteiligung an Unternehmen mit ähnlichen Zwecken. Beim Firmainhaber Josef Wernle fällt die Allianzbezeichnung «Metzger» weg. Das Unterschriftsrecht von Fritz Frey, Direktor; Wenzel Müller-Rappard, Vizedirektor; Fritz Dreier und Roger Schultheiss sowie die Prokuren von Max Allemann-Zaugg, Christian Schütz und Josef Zehnder-Hack sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Albert Brüngger-Binder, von Volketswil ZH, in Seegräben ZH, und Peter Schlatter-Eichenberger, von Gotenschwil AG, in Küttigen.

18. Juli 1972. Generalunternehmeraufträge, Immobilien.
Horta Systembau AG, in Aarau. Domizil: bei Rudolf Widmer, Notar, Hunzikerstrasse 6. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Juli 1972. Zweck: Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen im Bauwesen, Kauf und Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 2 500 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gewisse Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Horta Systembau J. Wernle», in Küttigen, gemäss Verzeichnis vom 1. Januar 1972, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 6 653 667.90 und Passiven von Fr. 4 153 667.90 zum Preise von Fr. 2 500 000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Josef Wernle, von Herznach AG, in Küttigen, mit Einzelunterschrift; Delegierter: Roger Schultheiss-Meier, von Basel, in Küttigen; weiteres Mitglied: Albert Brüngger-Binder, von Volketswil ZH, in Seegräben ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Wernle-Amatter, von Herznach AG, in Kloten ZH, und Fritz Frey-Hefti, von Densbüren AG, in Küttigen. Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wenzel Müller-Rappard, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. Juli 1972. Transporte.
Torag Sulgen, in Sulgen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juli 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung und Vermittlung von Transporten (Sachen) aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Roland Schenk, Sulgen (im Handelsregister nicht eingetragen), gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juli 1972 einen Kipp-Sattelschlepper «Scania-Vabis», Typ 110 Super, 275 PS, Jahrgang 1972 zum Preise von Fr. 122 000. Dieser Kaufpreis wird beglichen durch Uebernahme der Darlehensschulden von Fr. 70 000 und Uebergabe von 48 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 sowie Gutschrift von Fr. 4000 in Kontokorrent. Fr. 2000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Roland Schenk, von und in Sulgen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bädlistrasse 92.

19. Juli 1972.
Beton AG Tägerwilen, in Tägerwilen (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1136). Gabriel Tomek, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Kurt Traub, von Zürich, in Brugg, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

19. Juli 1972. Maschinen, Apparate usw.
Beal Benz & Alpiger, in Münchwilen. Unter dieser Firma sind Egon Benz, von Marbach SG, in Gossau SG, und Linus Alpiger, von Alt St. Johann, in Wil SG, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1972 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Herstellung von Maschinen und Apparaten sowie Konstruktionen, Ausführung von Montagen. Sirnacherstrasse 30.

19. Juli 1972. Mechan. Werkstätte, Stahlwaren.
Herbert Thomet, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Herbert Thomet, von Wohlen bei Bern, in Kreuzlingen. Mechanische Werkstätte, Handel mit Stahlwaren, Rasenmähern, Rasenscheren. Esslenstrasse 31.

19. Juli 1972. Hotel.
Ernst Weber, in Sulgen, Betrieb des Hotels Ochsen (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1589). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

19 luglio 1972. Ristoranti, ecc.
Trini SA, in Intragna. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 17 luglio 1972. Scopo: la vendita e l'acquisto di ristoranti e bar, la gerenza di ristoranti e bar e la partecipazione ad altre società aventi scopi analoghi. La società potrà pure effettuare ogni operazione di natura immobiliare quale acquisto, vendita, costruzione, amministrazione, locazione di immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri, attualmente da un'amministratore unico nella persona di: Rita Emma Keiser, da Hergiswil NW, in Locarno, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Albergo «Antico Ristorante».

19 luglio 1972. Piastrelle.
Brusa & Bazzi, in Locarno (FUSC del 29. 6. 1960, Nº 149, p. 1934), società in nome collettivo. Carlo Brusa è uscito dalla società in data 1º luglio 1972. Carla Bazzi nata Brusa, con il consenso del marito Italo Bazzi, da Lavin, in Locarno, è entrata a far parte della ditta in data 1º luglio 1972. La nuova regione sociale è: **«Bazzi piastrelle» dei coniugi Bazzi-Brusa,** con i soci Italo Bazzi (già inscritto) e Carla Bazzi (nuova). Lo scopo viene modificato in: importazione, esportazione e posa di pavimenti e rivestimenti in piastrelle e affini. Nuovo recapito: via Vallemaggia 55.

19 luglio 1972. Ristorante.
Signora Cabassi Liliana, in Locarno (FUSC del 10. 9. 1964, Nº 210, p. 2737). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Sterisholding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 6. 1972, Nº 143, p. 1633).

Otrantholding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 6. 1972, Nº 143, p. 1633).

Il membro Paolo Scabbia è domiciliato a Legnago (Italia).

18 luglio 1972. Immobili e mobili, ecc.
Resseghina S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1972. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare, svizzera o estera, nonchè le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola di Lugano. Recapito: Via Vegezzi 1, c/o avv. Dr Gastone Probst.

Distretto di Mendrisio

18 luglio 1972. Partecipazioni.
Fortu S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 17 luglio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti a mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

19 luglio 1972. Partecipazioni.
Valfina S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 6. 1972, Nº 149, p. 1705). Con decisione assembleare del 18 luglio 1972 la società ha modificato la sua ragione sociale in **Usefin S.A.** Gli statuti sono stati aggiornati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

19 juillet 1972.
Caisse d'Epargne d'Aubonne, à Aubonne (FOSC del 19. 6. 1969, p. 1420), société coopérative. Pierre Ambuhl, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé secrétaire Henri-Louis Rossier de Rougemont et Châtillens, à Aubonne. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau d'Avenches

19 juillet 1972.
Société de Laiterie de Cudrefin, à Cudrefin (FOSC du 13. 5. 1971, p. 1160), société coopérative. Nouveau vice-président: Paul-Emile Berger, de Niederstockcn, à Cudrefin. Paul Blaser, jusqu'ici vice-président, a demissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, vice-président, secrétaire-caissier.

Bureau d'Echallens

19 juillet 1972. Hôtel.
Marc Guex, à Echallens. Exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or (FOSC du 9. 7. 1956, p. 1780). La raison est radiée d'office, par suite de décès du titulaire, en application de l'art. 68 ORC.

Bureau de Lausanne

19 juillet 1972.
Ultrasonic Machines S.A., précédemment à Genève (FOSC du 29. 12. 1970, p. 2947). Siège transféré à Romanel-sur-Lausanne. Les statuts originaires du 8 décembre 1970 ont été modifiés en conséquence le 16 juin 1972. But: vente d'installations automatiques de lavage et nettoyage de véhicueles, construites selon les principes chimiques antistatiques (système ultrasonic). Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André-Georges Muller, de Lengnau AG, actuellement à Cheseaux-sur-Lausanne. Rue de Lausanne.

19 juillet 1972. Participations.
Lafinco Holding Corporation S.A., à Lausanne, participation dans toutes entreprises ou leur financement, etc. (FOSC du 18. 11. 1971, p. 2797). Statuts modifiés le 18 juillet 1972. Nouvelle raison sociale: **Art Ancien et Moderne S.A.** Nouveau but: acquisition, vente et éventuellement location d'oeuvres d'art.

19 juillet 1972. Tapissier.
Victor Rolle, à Lausanne, tapissier-décorateur (FOSC du 5. 1. 1970, p. 13). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 juillet 1972. Tapisserie.
Claude Rolle, à Lausanne. Titulaire: Claude Rolle, de Lausanne, Grenilles et Estavayer-le-Gibloux, à Prilly. Atelier de tapissier, décorateur et ensemblier. Route de Prilly 16.

19 juillet 1972. Tapis.
Coderay Tapis, à Lausanne, commerce de tapis et tous revêtements de sols (FOSC du 25. 3. 1968, p. 635). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Morges

17 juillet 1972.
Boissons désaltérantes S.A., à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 14. 1. 1972, Nº 11, p. 113). L'administrateur Max Stooss est démissionnaire; sa signature est radiée. A été nommé administrateur: Jacques Ketterer, de Les Bois BE, à Genève. Il signe collectivement à deux avec un autre détenteur de la signature sociale.

17 juillet 1972.
Accessoires de boucherie S. à r. l., précédemment à Crissier, société à responsabilité limitée (FOSC du 23. 3. 1972, p. 751). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du quatre juillet 1972, la société a décidé de transférer son siège social à Bussigny. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat et la vente, le commerce, l'importation et l'exportation de tous accessoires de boucherie. Elle peut assumer des participations à d'autres entreprises. Les statuts originaires portent la date du 1er février 1972. Le capital social, libéré à raison de 50 %, est de fr. 20 000, divisé en deux parts sociales, l'une de fr. 19 000 et l'autre de fr. 1000. L'assemblée générale est convoquée par écrit. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée est administrée par l'organe de gestion qui peut être composé d'une ou de plusieurs personnes qui ne sont pas nécessairement des associés. Les associés-gérants sont Margaretha Ariss, d'Autriche, à Bussigny, et Jean-Bernard Carrupt, de Chamoson, à Cheseaux-sur-Lausanne, tous deux avec signature individuelle. Locaux: Bussigny, Les Assenges.

17 juillet 1972. Confection.
Charles Veillon S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1972, p. 423). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1972, la société a décidé de transférer son siège social à Bussigny-près-Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour objet la vente de toutes marchandises de la branche confection et branches annexes. Elle pourra faire toutes opérations immobilières et exercer toute activité dans le domaine des voyages, vacances et loisirs. Les statuts originaires datent du 1er février 1940; ils ont été modifiés en date des 30 octobre 1968, 6 octobre 1970 et 19 juin 1972. Le capital social est fixé à la somme de fr. 9 000 000, divisé en 90 000 actions de fr.100 chacune, nominatives et entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandés. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Veillon, d'Aigle et de Bex, à Lausanne, président; Jean-Claude Veillon, d'Aigle et de Bex, à Prilly, administrateur-délégué; Rose-Marie Veillon, d'Aigle et de Bex, à Lausanne; Pascal Veillon, d'Aigle et de Bex, à Lausanne; Christiane Dupraz-Veillon, d'Oulens-sur-Echallens, à Lausanne; Léo Fromer, de Bâle, à Binningen, et de Erich Haas, de Huttwil, à Pully, administrateur et directeur. Les directeurs sont: Willy Behrens, de Zurich, à Monnaz-sur-Morges; Walter Nänni, de Herisau, à Pully; Michel Emery, des Cullayes, à Lausanne; André Ciocca, de Donneloye, à St-Sulpice VD; Philippe Delay, de Provence VD, à Cully; Les directeurs-adjoints sont: Walter Grob, de Degersheim SG, à Lutry; Henri Knecht, de Bäretswil ZH, au Monts-sur-Lausanne; Alphonse Trautmann, de Menzingen ZG, au Mont-sur-Lausanne. Tous les administrateurs, directeurs et directeurs-adjoints ont la signature collective à deux, avec la restriction, toutefois qu'un directeur-adjoint ne peut signer qu'avec un administrateur ou un directeur. Les bureaux de la société sont à Bussigny-près-Lausanne, Rte de Crissier.

Bureau de Payerne

19 juillet 1972.
Société immobilière du Parc D, Payerne S.A., à Payerne (FOSC du 30. 6. 1971, p. 1620). Le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré. André Gremaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Willy Glaus, de Rüschegg BE, à Payerne, a été élu seul administrateur avec signature individuelle. Le domicile légal a été transféré chez le nouvel administrateur, rue du Chasseron 4.

19 juillet 1972.
Banque Populaire Suisse, succursale de Payerne (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1859), société coopérative ayant son siège à Berne. La signature d'André Gremaud est radiée. Le directeur Gérard Bory est domicilié actuellement à Pully. Claude Chapuis, de Romanel, et Paul Demierre, de Montet FR, tous deux à Prilly, ont été nommés sous-directeurs du siège de Lausanne avec signature collective à deux pour le siège et les succursales.

19 juillet 1972. Café-restaurant.
A. Huguet, à Payerne (FOSC du 6. 2. 1958, p. 355), café-restaurant. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, avec effet au 1er novembre 1971, par la maison «Mme Marguerite Huguet-Cantin», à Payerne.

19 juillet 1972. Café-restaurant.
Mme Marguerite Huguet-Cantin, à Payerne. Le chef de la maison est Marguerite Huguet-Cantin, de Morens FR, à Payerne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne du «Café du Cerf». La maison reprend, avec effet au 1er novembre 1971, l'actif et le passif de la raison «A. Huguet», à Payerne, radiée. Rue de Lausanne 1. (Inscription faite d'office donformément à l'art. 57 al. 4 ORC.)

Bureau de Vevey

14 juillet 1972. Immeubles.
SI Forsythia Montreux SA, à Montreux. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 juillet 1972. But: affaires immobilières. Reprise de biens: un appartement de deux pièces sis à Clarens, parcelles Nos 9155 et 9156, pour le prix de fr. 92 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 libérées à raison de 40 %. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux. Adresse: Avenue du Casino 11 (Etude des notaires Chessex et Pittet).

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

19 juillet 1972.
Ozonisateurs Rheno SA, succursale de Sierre, traitement de l'eau (FOSC du 15. 4. 1970, Nº 86, p. 838) avec siège principal à Zurich. Dr Friedrich Schaltegger, de Bissegg TG, à Bubikon, possède la signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

19 juillet 1972.
Ski-Lift Mont-Lachaux S.A. en liqon, à Montana (FOSC du 2. 4. 1962, Nº 77, p. 973). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 juillet 1972.
Biel Michel, cycles et Motos, à Flanthey/Lens. Le chef de la maison est Michel Biel, d'Ermatingen TG, à Flanthey/Lens. Exploitation d'un commerce de cycles et motos.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
Ponti & Cie SA, à Genève, articles de bijouterie, etc. (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1903). Le prénom de l'administrateur et secrétaire du conseil Kiss-Borlase est Egen (et non Eugen).

Guyerzeller Zurmont Bank SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 21. 7. 1972, p. 1939). La version anglaise est Guyerzeller Zumont Bank Ltd, Geneva Branch.

18 juillet 1972. Café.
Severino Stragiotti, à Satigny, café (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1763). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 juillet 1972. Architecture.
J.-A. Cusin, à Vandœuvres. Chef de la maison: Jean-Antoine Cusin, de Genève, à Vandœuvres. Bureau d'architecture et agence immobilière. 144, route de Mon-Idée.

18 juillet 1972. Boucherie.
A. Laplanche, à Genève, commerce de porcs et boucherie-charcuterie (FOSC du 24. 10. 1958, p. 2829). Nouvelle adresse: 2, place Grenus. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Lancy.

18 juillet 1972.
«Mecanex» P. Salzmann, à Genève, laboratoire de micromécanique pour l'électronique et atelier de mécanique de précision (FOSC du 13. 9. 1971, p. 2243). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Mecanex SA», à Plan-les-Ouates.

18 juillet 1972. Produits de mécanique.
Mecanex SA, à Plan-les-Ouates, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 juillet 1972. But: importation, exportation, fabrication, achat, vente, représentation et création de tous produits de mécanique, de mécanique de précision, de micro-mécanique, pour l'électronique, l'horlogerie industrielle et leurs branches annexes; étude, recherche, achat, vente et exploitation de tous brevets, licences, marques et procédés de fabrication y relatifs. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Mecanex» P. Salzmann, à Genève, selon bilan au 31 décembre 1971, avec un actif de fr. 283 434.79 et un passif envers les tiers de fr. 183 964.40, pour fr. 99 470.39, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 98 000, le solde de fr. 1470.39 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Peter Salzmann, d'Eggiwil BE, à Chancy, président; Charles Matthey, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Mariette Bandi, d'Oberwil BE, à Chancy, lesquels signent individuellement. Adresse: 1, chemin Plein-Vent.

18 juillet 1972. Construction aéronautique.
Air Maintenance SA, à Meyrin, construction et révision aéronautiques, etc. (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). Procuration collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Jack Welham, de Grande-Bretagne, à Tréflex VD, et Robert Schorpp, de Neuchâtel, à Genève.

18 juillet 1972.
BBM Management SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 1. 4. 1971, p. 771). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **BBM Management SA, en liquidation.** Liquidateur: Robert Turrettini, membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle. Les administrateurs Sydney-Alfred-William Eburne, Richard Bezzola, Derrick-Allix Pease et Julien Rossat n'exercent plus la signature sociale.

18 juillet 1972.
Beverage Control Systems BCS SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juillet 1972. But: fabrication, importation, exportation et distribution sur territoire suisse de tout matériel pour le service de boissons et de contrôle des quantités servies par les établissements publics. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Depotex, de Soral, à Genève, président, et Denise Peeters, de Genève, à Tannay VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Peter-W. Peeters, des Pays-Bas, à Tannay VD, directeur. Adresse: 11, rue Massot, chez Jean-Mario Torello, avocat.

18 juillet 1972. Immeubles.
SI Bleu-Lac, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 juillet 1972. But: achat, vente, construction, mise en propriété par étage, exploitation et location de tous immeubles et appartements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: droits de copropriété de 1/4 d'un immeuble formant la parcelle 4, avec bâtiments, et la parcelle 3, de Genève, section Eaux-Vives, pour fr. 825 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean Brolliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 23, quai des Bergues, chez Brolliet et Cie.

18 juillet 1972. Cotons.
Comar SA, à Genève, cotons, dérivés, etc. (FOSC du 2. 6. 1965, p. 1740). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 6 juillet 1972.

18 juillet 1972. Produits chimiques.
FMC Chemicals SA, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC du 9. 6. 1972, p. 1491). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **FMC Chemicals SA, en liquidation.** Liquidatrice: Société Fiduciaire Romande Ofor SA, à Genève, avec signature individuelle. Robert-L. Mc Ewen, Robert Turrettini et André Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 1, place de Saint-Gervais, chez la Société Fiduciaire Romande Ofor SA.

18 juillet 1972.
Société Anonyme du Garage du Vuache, à Genève, garage pour tous véhicules automobiles, etc. (FOSC du 18. 9. 1963, p. 2658). Albert Bouchard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Bouchard, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Gervaise Bouchard, de et à Genève, secrétaire, et Roland Bouchard, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 15–17, rue du Vuache.

18 juillet 1972.
Gefinor Finance SA, à Genève, toutes opérations financières, avances sur marchandises, etc. (FOSC du 6. 6. 1972, p. 1453). Les pouvoirs de Conrad Bolli sont radiés.

18 juillet 1972.
Kellite SA, à Genève, représentation de fabricants suisses et étrangers, etc. (FOSC du 14. 6. 1968, p. 1278). Gabriel-C. Oltramare n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Schertenleib, de Vechigen BE, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 juillet 1972. Immeubles.
Nitole SARL, à Genève, acquisition, gestion et vente de valeurs immobilières, etc. (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1983). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 325 000 par l'élévation de fr. 300 000 à fr. 325 000 du montant de la part de l'associée Elsa Wolff, augmentation entièrement libérée par compensation.

18 juillet 1972.
Radio-Electro SA, à Genève, installation de tout appareil de radio, etc. (FOSC du 23. 8. 1972, p. 1311). Edouard Muller (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Weber, jusqu'ici président, reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

18 juillet 1972. Electricité.
R. Savoy SA, à Genève, entreprise d'électricité (FOSC du 8. 2. 1972, p. 337). Paul David n'est plus délégué; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement avec René Savoy, président.

18 juillet 1972. Participations.
Sogimmo, à Genève, toutes opérations financières, participations, etc., société anonyme (FOSC du 10. 9. 1968, p. 1952). René-Gaston Boillat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Reymond, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

18 juillet 1972. Services.
Somedat SA, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 28. 7. 1972, p. 2012). Les administrateurs Robert Grossfeld, président, et Daniel Fiaux, secrétaire, signent désormais collectivement à deux.

18 juillet 1972. Immeubles.
Sopreci SA, à Genève, affaires immobilières (FOSC du 29. 11. 1971, p. 2885). But modifié: principalement à l'étranger, promotion et réalisation de toutes entreprises dans les domaines chimico-pharmaceutiques ou industriels, ainsi que coopération technique, commerciale et financière avec toutes entreprises développant des activités comprises dans ces domaines; toutes activités commerciales et de représentation de matières premières et de produits manufacturés, en particulier dans les domaines chimiques et pharmaceutiques, ainsi que toutes activités immobilières ou financières liées à ce but. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Conversion des 44 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 29 juin 1972.

18 juillet 1972. Diamants.
Strand SA, à Genève, diamants, pierres fines, etc. (FOSC du 8. 12. 1966, p. 3899). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Strand SA, en liquidation.** Liquidateur: Henri-Paul Brechbühl, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. La procuration de Lattif Hoory est radiée.

18 juillet 1972.
Verga SA, succursale de Genève, à Genève, maison d'expédition, etc. (FOSC du 16. 2. 1970, p. 351). Les pouvoirs d'Umberto Verga, ainsi que la procuration d'Hélène Verga, sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Kassa-Obligation der Migros-Bank, Zürich, «Migros-Typ», zu Fr. 3000.– nom. 4½%, Nr. 96291, datiert 30. November 1965, Verfall 30. November 1970.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (591[5])

8000 Zürich, den 10. Mai 1972 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation zu Fr. 1000.– nom. 6½% International Bank for Reconstruction and Development, Washington D.C., Anleihe 1971 – 86, Nr. 1343, datiert 1. Juli 1971 mit Jahrescoupons Nr. 1 & ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (593[5])

8000 Zürich, den 15. Mai 1972 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Zertifikat Nr. 11 über eine Inhaberaktie Nr. 50 im Nominalwert von Fr. 1000.– der Aktiengesellschaft für Investitionen und Beteiligungen, Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (592[5])

8000 Zürich, den 15. Mai 1972 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 168 vom 22. Juli 1971 als vermisst aufgerufene

Namen-Schuldbrief von Fr. 3000.–, Höchstzinsfuss 6%, vom 1. März 1950, Beleg I/8638, haftend im II. Rang, im Nachgang zu Fr. 27 000.– und in Rangkonkurenz mit drei weiteren Schuldbriefen von je Fr. 3000.–, auf der Liegenschaft Tüscherz-Grundbuchblatt Nr. 266, im Eigentum von Frau Hulda Rüfenacht geb. Tschantré, Tüscherz, zu Gunsten von Frau Ida Martin geb. Tschantré, Ligerz,

ist innert der anberaumten Frist dem Richter nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (794)

2560 Nidau, den 27. Juli 1972 — Der Gerichtspräsident I: M. Stebler

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im ersten Halbjahr 1972

(OZD) Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion ist die Einfuhr im ersten Halbjahr 1972 um 1177,5 Mio Fr. oder 8,0% (Januar bis Juni 1971: +7,9%) auf 15 888, 1Mio Fr. gestiegen. Die Ausfuhr verzeichnet eine Erhöhung um 1172,0 Mio Fr. oder 10,3 (6,9) % auf 12 571,3 Mio Fr. Aus dieser Entwicklung resultiert ein fast unverändertes Defizit der Handelsbilanz von 3316,8 Mio Fr. (+5,5 Mio oder 0,2%). Der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr hat sich innert Jahresfrist von 77,5 auf 79,1% vergrössert.

Entwicklung der Handelsbilanz

1. Halbjahr	Einfuhr In 1000 Tonnen	Einfuhr Mio. Fr.	Ausfuhr In 1000 Tonnen	Ausfuhr Mio. Fr.	Passivsaldo Mio. Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
1968	12 007,5	9 282,6	1 268,2	8 113,2	1 169,4	87,4
1969	13 069,6	10 579,8	1 330,6	9 326,7	1 253,1	88,2
1970	14 581,0	13 636,7	1 371,9	10 665,7	2 971,0	78,2
1971	15 260,1	14 710,6	1 393,4	11 399,3	3 311,3	77,5
1972	16 289,5	15 888,1	1 574,6	12 571,3	3 316,8	79,1

Einfuhr

	Einfuhrwerte 1.Halbj. 1971	2.Halbj. 1971	1.Halbj. 1972
	in Mio Fr.		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	2252,2	2287,6	2373,6
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	374,8	306,6	307,4
Lebensmittel	1345,7	1401,4	1457,6
Rohtabak	105,8	124,9	104,2
Alkoholische Getränke	157,1	166,8	193,5
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	198,1	217,5	226,1
Energieträger	956,0	893,7	833,3
davon:			
Erdöl und Destillate	898,4	838,9	789,4
Textilien und Bekleidung	1511,2	1617,1	1747,7
davon:			
Spinnstoffe	187,0	169,8	205,1
Garne	140,8	131,0	135,3
Gewebe	189,1	189,9	221,7
Bekleidung und Wäsche	591,3	696,9	717,8
Schuhe	131,9	144,0	154,5
Papiere und Papierwaren	484,2	508,4	535,4
davon:			
Ausgangsstoffe	67,6	73,6	68,1
Papier und Karton	204,2	200,0	218,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	148,4	164,5	174,1
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	527,5	540,8	582,1
davon:			
Häute, Felle, Leder	143,4	140,1	157,5
Kautschuk	181,7	182,1	179,4
Kunststoffwaren	202,3	218,5	245,2
Chemikalien und verwandte Produkte	1481,9	1524,5	1589,9
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	910,3	889,7	922,9
Pharmazeutika	173,8	205,4	196,4
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	292,0	357,3	352,5
Metalle und Metallwaren	1858,8	1842,0	1813,4
davon:			
Eisen und Stahl	797,6	795,5	792,0
Nichteisenmetalle	380,0	330,9	309,0
Metallwaren	681,1	715,3	712,4
Maschinen	2463,2	2640,9	2775,4
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	1506,9	1561,8	1682,0
Elektrische Maschinen und Apparate	956,3	1079,2	1093,4
Fahrzeuge	1682,1	1353,7	1811,2
davon:			
Personenautomobile	893,8	804,8	1113,1
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	322,8	306,3	364,8
Luftfahrzeuge	294,5	95,6	106,6
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie	747,1	779,4	932,4
davon:			
Optische Geräte	121,4	139,2	145,3
Feinmechanische Geräte	125,8	135,5	134,7
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	287,9	278,9	428,2
Bijouterie und Edelmetallwaren	111,2	131,6	132,1
Verschiedene übrige Waren	454,0	585,6	541,2
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren	188,7	197,3	238,0

Im Vergleich zur Parallelperiode 1971 weist in den ersten sechs Monaten des laufenden Jahres die Einfuhr von Konsumgütern mit 20,0% (1. Halbjahr 1971: +11,7%) die grösste Zuwachsrate auf. Es folgen die Bezüge von Investitionsgütern mit 4,4 (15,8) %, während Rohstoffe und Halbfabrikate nach dem letztjährigen Rückgang um 2,0% eine Erhöhung um 3,9% registrieren. Die Zufuhr von Energieträgern, die sich im ersten Semester 1971 um 47,2% verstärkt hatte, ist um 12,8% gesunken.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t 1. Halbjahr 1971	1972	Werte in Mio Fr. 2. Halbjahr 1971	1972
Rohstoffe, Halbfabrikate	7 253,6	8 359,2	6 149,2	6 386,8
Energieträger	6 862,3	6 681,0	956,0	833,3
Investitionsgüter	191,7	208,1	2 932,9	3 060,7
Konsumgüter	952,6	1 041,1	4 672,4	5 607,4
Total	15 260,1	16 289,5	14 710,6	15 888,1

Den grössten Wertanstieg verzeichnen die Käufe von Personenautomobilen (+219,3 Mio Fr.), nichtelektrischen Maschinen (+175,1 Mio), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen für die Industrie (+140,3 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+137,1 Mio), Bekleidung und Wäsche (+126,5 Mio), Lebensmitteln (+111,9 Mio), Baustoffen, Keramik und Glas (+60,5 Mio), Möbeln und Kleintischlerwaren (+49,3 Mio), Kunststoffwaren (+42,9 Mio), Cars, Lastwagen und Spezialautomobilen (+42,0 Mio), alkoholischen Getränken (+36,4 Mio), Textilgeweben (+32,6 Mio) und Metallwaren (+31,3 Mio Fr.). Namhaft vermindert hat sich demgegenüber die Einfuhr von Luftfahrzeugen (–187,9 Mio Fr.), Erdöl und Destillaten (–109,0 Mio), Buntmetallen (–71,0 Mio) sowie agrarischen Ausgangsstoffen für Landwirtschaft und Industrie (–67,4 Mio Fr.).

Ausfuhr

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte 1.Halbj. 1971	2.Halbj. 1971	1.Halbj. 1972
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	5962,4	6525,7	6360,7
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	2564,1	2789,4	2658,9
Elektrische Maschinen und Apparate	923,0	1048,6	1085,0
Optische und feinmechanische Geräte	361,4	393,0	411,3
Uhren	1228,8	1422,6	1255,3
Aluminium	103,9	107,5	118,0
Chemische Industrie	2528,8	2426,7	2889,5
davon:			
Farbstoffe usw.	559,9	580,5	666,8
Pharmazeutika	602,5	615,3	654,9
Kosmetika und Parfümerien	28,3	24,3	27,1
Chemikalien, andere	1338,1	1206,6	1540,8
Textilien und Bekleidung	1099,9	1167,4	1215,7
davon:			
Chemiefasern und -garne	279,1	282,5	308,4
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	132,2	133,9	154,0
Wollgarne	13,6	13,6	16,2
Wollgewebe	29,4	28,7	29,1
Baumwollgarne	45,8	45,3	57,5
Baumwollgewebe	124,0	121,2	141,1
Stickereien	67,0	73,3	68,1
Geflechte	8,3	10,4	9,2
Bodenbeläge	23,9	27,4	26,5
Wirk- und Strickwaren	102,5	122,6	107,9
Bekleidungs- und Konfektionswaren	100,9	123,1	113,6
Schuhe	62,3	75,2	60,9
Nahrungs- und Genussmittel	667,4	773,2	619,2
davon:			
Käse	154,8	175,2	158,4
Milchkonserven, Kindermehl	32,5	30,1	32,4
Schokolade	40,9	62,5	36,0
Suppen, Bouillon	33,8	37,7	32,4
Tabakfabrikate	230,4	269,4	200,1
Bücher, Zeitungen	91,4	124,0	123,3

Gegenüber der Vergleichsperiode des Vorjahres hat sich die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (+15,6% gegen 4,1% im ersten Halbjahr 1971) sowie Konsumgütern (+7,0% gegen 6,0%) beschleunigt, während der Versand von Investitionsgütern ein schwächeres Wachstum aufweist (+6,9% gegen 11,2%). Die unbedeutenden Energieverkäufe sind um einen Drittel gestiegen (1971: –27,1%).

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t 1. Halbjahr 1971	1972	Werte in Mio Fr. 2. Halbjahr 1971	1972
Rohstoffe, Halbfabrikate	911,9	1 039,1	4 338,6	5 015,4
Energieträger	123,2	183,4	14,0	18,7
Investitionsgüter	161,8	156,6	3 818,3	4 082,1
Konsumgüter	196,6	195,5	3 228,4	3 455,0
Total	1 393,4	1 574,6	11 399,3	12 571,3

Von der Nahrungs- und Genussmittelindustrie abgesehen, profitieren alle wichtigen Industriegruppen von der erhöhten Auslandnachfrage. Die Metallindustrie hat ihre Lieferungen um 6,7% oder 398,3 Mio auf 6360,7 Mio Fr. ausgeweitet – wertmässig entfällt rund die Hälfte des gesamten Exports auf diesen Industriezweig. Ueberdurchschnittliche Zuwachsraten registrieren die Sendungen von elektrischen Maschinen und Apparaten (+17,6%), optischen und feinmechanischen Geräten (+13,8%) sowie Aluminium (+13,6%), während der Versand von nichtelektrischen Maschinen und Uhren nur um 3,7 bzw. 2,2% zugenommen hat. Die Verkäufe der chemischen Industrie (2889,5 Mio Fr.) sind um 14,3% oder 360,7 Mio Fr. gestiegen, wozu in erster Linie gewerbliche Chemikalien (+15,1%) und Farbstoffe (+19,1%) beigetragen haben. Die Erhöhung des Absatzes von Textilien und Bekleidung auf 1215,7 Mio Fr. (+10,5% oder 115,8 Mio) ist vor allem auf die vermehrte Ausfuhr von Chemiefasern und -garnen, Geweben aus Seide und Chemiefasern, Baumwollgeweben, Bekleidungs- und Konfektionswaren sowie Baumwollgarnen zurückzuführen. Der Versand der Nahrungs- und Genussmittelindustrie ist um 7,2% oder 48,2 Mio auf 619,2 Mio Fr. zurückgegangen, wobei namentlich der Export von Tabakfabrikaten und Schokolade eine Verminderung aufweist.

Geographische Verteilung

An der Zunahme der gesamten Einfuhr partizipieren die EWG mit 946,3 Mio Fr. (+11,0%), die EFTA mit 259,8 Mio (+9,6%) und die übrigen europäischen Staaten mit 51,3 Mio (+9,9%), während die Eindeckungen in Uebersee um 79,9 Mio Fr. oder 2,8% gesunken sind. Zur Importsteigerung aus der EWG haben die Bundesrepublik Deutschland (+458,9 Mio Fr.), Frankreich (+316,0 Mio), Italien (+120,2 Mio) und Belgien-Luxemburg (+62,8 Mio) beigetragen, wogegen die Bezüge aus den Niederlanden eine Verminderung (–11,7 Mio Fr.) aufweisen. Alle EFTA-Staaten haben ihre Lieferungen nach der Schweiz verstärkt, den Absolutzahlen nach jedoch vor allem Österreich (+117,7 Mio), Grossbritannien (+45,0 Mio), Dänemark (+25,4 Mio) und Schweden (+20,6 Mio), Unter den übrigen europäischen Ländern haben Spanien, Jugoslawien und die Tschechoslowakei ihre Sendungen erhöht, während die Käufe in der Sowjetunion zurückgegangen sind. Im Güterverkehr mit Übersee verzeichnen die Zufuhren aus den USA (–201,5 Mio), Kanada (–33,9 Mio), Australien und Mexiko eine Abnahme, jene aus Japan (+136,5 Mio), Brasilien (+29,8 Mio Fr.), Argentinien und Ostarabien dagegen eine beachtliche Verstärkung.

Die Erhöhung der Ausfuhr verteilt sich auf die Sendungen nach der EWG (+411,6 Mio Fr. oder 9,5%), der EFTA (+227,8 Mio oder 8,9%), den übrigen europäischen Ländern (+184,0 Mio oder 18,7%) und Übersee (+348,6 Mio oder 10,0%). Die Versandsteigerung nach der EWG beruht hauptsächlich auf der vermehrten Nachfrage aus der Bundesrepublik Deutschland (+233,8 Mio) und Frankreich (+136,8 Mio). Ausser Dänemark haben alle EFTA-Mitgliedländer mehr Waren aus der Schweiz bezogen, wobei die grössten Wertzunahmen auf Grossbritannien (+104,9 Mio), Österreich (+87,8 Mio) und Schweden (+23,8 Mio) entfallen. Von den übrigen europäischen Staaten haben namentlich Spanien (+56,7 Mio) und die Sowjetunion mehr Güter schweizerischen Ursprungs importiert. Im Bereich der überseeischen Länder registrieren die Exporte nach den USA (+103,0 Mio), dem Iran (+50,6 Mio Fr.), Brasilien, Japan, Kanada, Ostarabien, Hongkong und Algerien einen merklichen Zuwachs.

Aus dem Güterverkehr mit der EWG resultiert ein Handelsbilanzpassivum von 4803,5 Mio Fr., was gegenüber dem ersten Halbjahr 1971 einer Erhöhung um 534,7 Mio Fr. oder 12,5% gleichkommt. Gestiegen ist vor allem der Einfuhrüberschuss im Handel mit der Bundesrepublik Deutschland (+225,1 Mio Fr.), Frankreich (+179,2 Mio) und Italien (+113,1 Mio). Der Fehlbetrag im Warenaustausch zwischen der Schweiz und der EFTA hat um 32,0 Mio oder 21,7% auf 179,2 Mio Fr. zugenommen. Dies rührt namentlich davon her, dass das Passivum mit Österreich beachtlich gestiegen und das Aktivum mit Norwegen und Portugal gesunken ist; gleichzeitig ist der Handel mit Dänemark und Island defizitär geworden. Einen starken Rückgang weist dagegen der Importüberschuss mit Grossbritannien auf. Der Warenverkehr mit Übersee schliesst mit einem um über zwei Drittel erhöhten Aktivsaldo von 1064,5 Mio Fr. Der Handel mit den USA ist beinahe ausgeglichen, nachdem er in der Vergleichsperiode 1971 noch ein Defizit von 313,3 Mio Fr. verzeichnet hatte. Der Ausfuhrüberschuss im Güteraustausch mit Kanada, dem Iran und Australien hat sich namhaft vergrössert, während das Passivum im Handel mit Japan innert Jahresfrist von 34,4 Mio auf 138,6 Mio Fr. gestiegen ist.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr Halbjahr I. 1971	II. 1971	I. 1972	I. 1971	I. 1972
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland	4273,0	4528,0	4731,9	29,0	29,8
Frankreich	1882,4	1846,8	2198,4	12,8	13,8
Italien	1449,4	1480,0	1569,6	9,9	9,9
Niederlande	526,6	523,0	514,9	3,6	3,2
Belgien-Luxemburg	490,8	497,6	553,6	3,3	3,5
EWG Total	8622,2	8875,5	9568,5	58,6	60,2
Oesterreich	664,5	769,4	782,2	4,5	4,9
Grossbritannien	1135,4	1204,8	1180,4	7,7	7,4
Dänemark	201,8	219,9	227,2	1,4	1,4
Norwegen	60,8	66,1	77,1	0,4	0,5
Schweden	486,1	483,0	506,7	3,3	3,2
Portugal	62,6	63,1	73,6	0,4	0,5
Finnland	95,2	130,3	106,2	0,6	0,7
Island	1,0	2,4	13,9	0	0,1
EFTA Total	2707,6	2939,0	2967,4	18,4	18,7
Spanien	121,0	151,4	140,5	0,8	0,9
Tschechoslowakei	75,0	91,6	82,2	0,5	0,5
Sowjetunion	58,2	55,2	52,9	0,4	0,3
Jugoslawien	47,7	58,8	58,2	0,3	0,4
Europa Total	11846,5	12427,5	13103,9	80,5	82,5
Algerien	49,7	38,5	57,4	0,3	0,4
Südafrika	19,0	19,3	26,4	0,1	0,2
Israel	53,8	31,6	56,6	0,4	0,4
Ostarabien	50,2	37,1	62,1	0,3	0,4
Iran	27,7	24,8	27,7	0,2	0,2
Hongkong	63,1	58,5	71,6	0,4	0,5
Japan	347,9	414,3	484,4	2,4	3,0
Kanada	109,9	106,7	76,0	0,7	0,5
USA	1251,3	869,9	1049,8	8,5	6,6
Mexiko	25,9	12,8	13,7	0,2	0,1
Brasilien	65,0	83,6	94,8	0,4	0,6
Argentinien	43,5	67,2	57,4	0,3	0,4
Australien	39,2	21,3	20,8	0,3	0,1
Uebersee Total	2864,1	2503,5	2784,2	19,5	17,5

	Ausfuhr Halbjahr I. 1971	II. 1971	I. 1972	I. 1971	I. 1972
	in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland	1714,8	1871,0	1948,6	15,0	15,5
Frankreich	1033,5	1039,7	1170,3	9,1	9,3
Italien	1029,2	1056,1	1036,3	9,0	8,2
Niederlande	318,8	300,8	315,2	2,8	2,5
Belgien-Luxemburg	257,1	266,9	294,6	2,3	2,3
EWG Total	4353,4	4534,6	4765,0	38,2	37,9
Oesterreich	633,6	711,6	721,4	5,6	5,7
Grossbritannien	850,5	868,1	955,4	7,5	7,6
Dänemark	215,7	214,6	213,9	1,9	1,7
Norwegen	164,2	169,7	165,6	1,4	1,3
Schweden	386,5	391,4	410,3	3,4	3,3
Portugal	163,1	162,5	164,4	1,4	1,3
Finnland	139,9	143,8	146,2	1,2	1,2
Island	6,9	7,0	11,1	0,1	0,1
EFTA Total	2560,4	2668,7	2788,2	22,5	22,2
Spanien	259,5	267,5	316,2	2,3	2,5
Tschechoslowakei	64,8	105,4	64,2	0,6	0,5
Sowjetunion	98,8	95,2	125,9	0,9	1,0
Jugoslawien	151,6	154,3	161,2	1,3	1,3
Europa Total	7899,2	8274,9	8722,6	69,3	69,4
Algerien	28,2	20,8	43,6	0,2	0,3
Südafrika	157,4	179,4	155,7	1,4	1,2
Israel	83,9	89,0	94,2	0,7	0,7
Ostarabien	55,8	52,2	72,8	0,5	0,6
Iran	80,1	123,7	130,7	0,7	1,0
Hongkong	191,1	192,2	208,0	1,7	1,7
Japan	313,5	359,5	345,8	2,8	2,8
Kanada	141,3	170,7	166,7	1,2	1,3
USA	938,0	1059,8	1041,0	8,2	8,3
Mexiko	103,6	130,6	105,9	0,9	0,8
Brasilien	124,7	165,7	171,7	1,1	1,4
Argentinien	89,3	101,3	95,5	0,8	0,8
Australien	129,4	151,9	134,6	1,1	1,1
Uebersee Total	3500,1	3942,7	3848,7	30,7	30,6

Le commerce extérieur de la Suisse pendant le premier semestre de 1972

(DGD) Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, les importations se sont élevées à 15 888,1 millions de francs dans le premier semestre de 1972, ce qui correspond à une augmentation de 1177,5 millions ou de 8,0% (janvier à juin 1971: +7,9%). Les exportations se sont accrues de 1172,0 millions ou de 10,3% (6,9%) pour se fixer à 12 571,3 millions de francs. A la suite de cette évolution, le solde passif de la balance commerciale est presque resté inchangé (3316,8 millions de francs; + 5,5 millions ou 0,2%). Le taux de couverture des importations par les exportations est passé de 77,5 à 79,1%.

Evolution de la balance commerciale

1er semestre	Importation en 1000 Tonnes	Importation Mio de fr.	Exportation en 1000 Tonnes	Exportation Mio de fr.	Solde passif Mio de fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
1968	12 007,5	9 282,6	1 268,2	8 113,2	1 169,4	87,4
1969	13 069,6	10 579,8	1 330,6	9 326,7	1 253,1	88,2
1970	14 581,0	13 636,7	1 371,9	10 665,7	2 971,0	78,2
1971	15 260,1	14 710,6	1 393,4	11 399,3	3 311,3	77,5
1972	16 289,5	15 888,1	1 574,6	12 571,3	3 316,8	79,1

Importation

	Valeur des importations semestre 1er 1971	2e 1971	1er 1972
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	2252,2	2287,6	2373,6
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	374,8	306,6	307,4
Denrées alimentaires	1345,7	1401,4	1457,6
Tabacs bruts	105,8	124,9	104,2
Boissons alcooliques	157,1	166,8	193,5
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	198,1	217,5	226,1
Energie	956,0	893,7	833,3
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	898,4	838,9	789,4
Textiles et habillement	1511,2	1617,1	1747,7
dont:			
Matières textiles	187,0	169,8	205,1
Fils	140,8	131,0	135,3
Tissus	189,1	189,9	221,7
Habillement et lingerie	591,3	696,9	717,8
Chaussures	131,9	144,0	154,5
Papier et ouvrages en papier	484,2	508,4	535,4
dont:			
Matières de base	67,6	73,6	68,1
Papiers et cartons	204,2	200,0	218,2
Livres, journaux, revues	148,4	164,5	174,1
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	527,5	540,8	582,1
dont:			
Peaux et cuirs	143,4	140,1	157,5
Caoutchouc	181,7	182,1	179,4
Ouvrages en matières plastiques	202,3	218,5	245,2
Produits des industries chimiques et connexes	1481,9	1524,5	1589,9
dont:			
Substances de base et composés	910,3	889,7	922,9
Produits pharmaceutiques	173,8	205,4	196,4
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	292,0	357,3	352,5
Métaux et ouvrages en métaux	1858,8	1842,0	1813,4
dont:			
Fer et acier	797,6	795,5	792,0
Métaux non ferreux	380,0	330,9	309,0
Ouvrages en métaux	681,1	715,3	712,4
Machines	2463,2	2640,9	2775,4
dont:			
Machines non électriques	1506,9	1561,8	1682,0
Machines et appareils électriques	956,3	1079,2	1093,4
Véhicules	1682,1	1353,7	1811,2
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	893,8	804,8	1113,1
Autocars, camions, véhicules spéciaux	322,8	306,3	364,8
Avions	294,5	95,6	106,6
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	747,1	779,4	932,4
dont:			
Instruments d'optique	121,4	139,2	145,3
Appareils de mécanique de précision	125,8	135,5	134,7
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	287,9	278,9	428,2
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	111,2	131,6	132,1
Autres produits divers	454,0	585,6	541,2
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	188,7	197,3	238,0

Au regard de la période correspondante de 1971, ce sont les entrées de biens de consommation qui marquent, avec 20,0% (premier semestre 1971: +11,7%), le plus fort taux de croissance. Les achats de biens d'équipement ont progressé de 4,4% (+15,8%) et ceux de matières premières et demi-produits de 3,9% (–2,0%). Les arrivages de produits énergétiques ont fléchi de 12,8% (+47,2%).

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t 1er semestre 1971	1972	Valeur en mio fr. 1er semestre 1971	1972
Matières premières et demi-produits	7 253,6	8 359,2	6 149,2	6 386,8
Produits énergétiques	6 862,3	6 681,0	956,0	833,3
Biens d'équipement	191,7	208,1	2 932,9	3 060,7
Biens de consommation	952,6	1 041,1	4 672,4	5 607,4
Total	15 260,1	16 289,5	14 710,6	15 888,1

Les plus fortes avances ad valorem sont observées sur les importations de voitures de tourisme (+219,3 millions de francs), de machines non électriques (+175,1 millions), de métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (+140,3 millions), de machines et appareils électriques (+137,1 millions), d'habillement et de lingerie (+126,5 millions), de denrées alimentaires (+111,9 millions), de matériaux pour la construction, céramique, verre (+60,5 millions), de meubles et ouvrages de petite ébénisterie (+49,3 millions), d'ouvrages en matières plastiques (+42,9 millions), d'autocars, camions et véhicules spéciaux (+42,0 millions), de boissons alcooliques (+36,4 millions), de tissus en matières textiles (+32,6 millions) et d'ouvrages en métaux (+31,3 millions). En revanche, de sensibles baisses sont notées sur les achats d'avions (–187,9 millions), d'huiles brutes de pétrole et distillats (–109,0 millions), de métaux non ferreux (–71,0 millions), de matières agraires de base pour l'agriculture et l'industrie (–67,4 millions).

Exportation

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations semestre 1er 1971	2e 1971	1er 1972
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	5962,4	6525,7	6360,7
dont:			
Machines non électriques	2564,1	2789,4	2658,9
Machines et appareils électriques	923,0	1048,6	1085,0
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	361,4	393,0	411,3
Horlogerie	1228,8	1422,6	1255,3
Aluminium	103,9	107,5	118,0
Industrie chimique	2528,8	2426,7	2889,5
dont:			
Matières colorantes, etc.	559,9	580,5	666,8
Produits pharmaceutiques	602,5	615,3	654,9
Cosmétiques et parfumerie	28,3	24,3	27,1
Produits chimiques, autres	1338,1	1206,6	1540,8
Textiles et habillement	1099,9	1167,4	1215,7
dont:			
Fils et fibres chimiques	279,1	282,5	308,4
Tissus de soie et de fibres chimiques	132,2	133,9	154,0
Fils de laine	13,6	13,6	16,2
Tissus de laine	29,4	28,7	29,1
Fils de coton	45,8	45,3	57,5
Tissus de coton	124,0	121,2	141,1
Broderies	67,0	73,3	68,1
Tresses	8,3	10,4	9,2
Tapis et couvre-parquets	23,9	27,4	26,5
Bonneterie	102,5	122,6	107,9
Articles d'habillement et de confection	100,9	123,1	113,6
Chassures	62,3	75,2	60,9
Denrées alimentaires et tabacs	667,4	773,2	619,2
dont:			
Fromage	154,8	175,2	158,4
Lait conservé, farines pour enfants	32,5	30,1	32,4
Chocolat	40,9	62,5	36,0
Soupes, bouillons	33,8	37,7	32,4
Tabacs manufacturés	230,4	269,4	200,1
Livres, journaux	91,4	124,0	123,3

Par rapport au premier semestre de 1971, les sorties de matières premières et demi-produits (+15,6% contre 4,1% de janvier à juin 1971) et de biens de consommation (+7,0% contre 6,0) se sont plus fortement accrues, tandis que les envois de biens d'équipement marquent un taux d'expansion moins élevé (+6,9% contre 11,2%). Les ventes insignifiantes de produits énergétiques ont progressé d'un tiers (1971: –27,1%).

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t 1er semestre 1971	1972	Valeur en mio fr. 2e semestre 1971	1972
Matières premières et demi-produits	911,9	1 039,1	4 338,6	5 015,4
Produits énergétiques	123,2	183,4	14,0	18,7
Biens d'équipement	161,8	156,6	3 818,3	4 082,1
Biens de consommation	196,6	195,5	3 228,4	3 455,0
Total	1 393,4	1 574,6	11 399,3	12 571,3

Toutes les branches importantes de notre économie, sauf celle des denrées alimentaires et du tabac, ont participé à l'accroissement des exportations. Les livraisons de l'industrie métallurgique – qui forment près de la moitié de la valeur des sorties – ont augmenté de 6,7% ou de 398,3 millions pour se fixer à 6360,7 millions de francs. Une avance dépassant la moyenne est notée pour les ventes de machines et appareils électriques (+17,6%), d'instruments d'optique et d'appareils de mécanique de précision (+13,8%) et d'aluminium (+13,6%), tandis que les expéditions de machines non électriques et de montres ne se sont intensifiées que de 3,7 et 2,2%. Le chiffre d'affaires de l'industrie chimique (2889,5 millions de francs) s'est renforcé de 14,3% ou de 360,7 millions de francs; l'avance est due en premier lieu aux sorties de produits chimiques industriels (+15,1%) et de matières colorantes (+19,1%). Les exportations de l'industrie du textile et de l'habillement se sont élevées de 115,8 millions ou de 10,5% pour atteindre 1215,7 millions de francs. Cette évolution provient avant tout du développement des ventes de fils et fibres chimiques, de tissus de soie et de fibres chimiques, de tissus de coton, d'articles d'habillement et de confection et de fils de coton. Les envois de denrées alimentaires et de tabac (619,2 millions) ont régressé de 7,2% ou de 48,2 millions; la diminution porte notamment sur les tabacs manufacturés et le chocolat.

Répartition géographique

L'augmentation notée pour l'ensemble des importations se répartit à raison de 946,3 millions de francs (+11,0%) avec la CEE, 259,8 millions (+9,6%) avec l'AELE et 51,3 millions (+9,9%) avec les autres pays européens, tandis que les marchandises provenant des pays d'outre-mer ont fléchi de 79,9 millions de francs ou de 2,8%. Parmi les Etats du Marché commun, la République fédérale d'Allemagne (+458,9 millions), la France (+316,0 millions), l'Italie (+120,2 millions) et l'Union belgo-luxembourgeoise (+62,8 millions) ont renforcé leurs ventes à la Suisse, alors que les achats aux Pays-Bas ont régressé (–11,7 millions). Tous les pays de l'AELE ont développé leurs envois à la Suisse, notamment, l'Autriche (+117,7 millions), la Grande-Bretagne (+45,0 millions), le Danemark (+25,4 millions) et la Suède (+20,6 millions). Parmi les autres pays européens, l'Espagne, la Yougoslavie et la Tchécoslovaquie nous ont expédié plus de marchandises, tandis que nos achats à l'Union soviétique ont fléchi. Dans le commerce avec les pays d'outre-mer, les arrivages en provenance des Etats-Unis d'Amérique (–201,5 millions), du Canada (–33,9 millions), de l'Australie et du Mexique se sont contractés, alors que le Japon (+136,5 millions), le Brésil (+29,8 millions), l'Argentine et l'Arabie orientale ont sensiblement intensifié leurs envois à notre pays.

L'expansion observée pour les exportations provient pour 411,6 millions de francs (+9,5%) de la CEE, 227,8 millions (+8,9%) de l'AELE, 184,0 millions (+18,7%) des autres pays européens et 348,6 millions (+10,0%) des territoires d'outre-mer. L'augmentation des envois destinés au Marché commun est due principalement au renforcement de la demande de la République fédérale d'Allemagne (+233,8 millions) et de la France (+136,8 millions). A l'exception du Danemark, tous les pays de l'AELE ont acheté plus de marchandises à la Suisse; les plus fortes avances ad valorem sont notées pour les ventes destinées à la Grande-Bretagne (+104,9 millions), à l'Autriche (+87,8 millions) et à la Suède (+23,8 millions). Parmi les autres pays d'Europe, l'Espagne (+56,7 millions) et l'Union soviétique ont élargi leurs achat en Suisse. Pour les pays d'outre-mer, des augmentations sensibles sont notées pour les exportations destinées aux Etats-Unis d'Amérique (+103,0 millions), à l'Iran (+50,6 millions), au Brésil, au Japon, au Canada, à l'Arabie orientale, à Hongkong et à l'Algérie.

Nos échanges avec la CEE laissent un déficit de 4803,5 millions de francs, ce qui représente une aggravation de 534,7 millions ou de 12,5% au regard du premier semestre de 1971. L'excédent d'importation s'est avant tout accru avec la République fédérale d'Allemagne (+225,1 millions), la France (+179,2 millions) et l'Italie (+113,1 millions). Le commerce avec l'AELE présente un passif de 179,2 millions de francs, ce qui correspond à une avance de 32,0 millions ou de 21,7%. Cette détérioration résulte notamment de la sensible augmentation de notre passif avec l'Autriche et de la diminution de notre actif avec la Norvège et le Portugal; simultanément, notre négoce avec le Danemark et l'Islande est devenu déficitaire. Par contre, l'excédent d'importation enregistré avec la Grande-Bretagne s'est fortement réduit. Notre trafic de marchandises avec les pays d'outre-mer présente un solde actif de 1064,5 millions de francs, supérieur de plus de deux tiers. Notre commerce avec les Etats-Unis d'Amérique est presque équilibré, alors qu'il laissait encore un déficit de 313,3 millions de francs lors du premier semestre de 1971. L'excédent d'exportation de nos échanges avec le Canada, l'Iran et l'Australie s'est notablement amélioré, tandis que le solde passif de notre commerce avec le Japon a, d'une année à l'autre, passé de 34,4 à 138,6 millions de francs.

Principaux partenaires commerciaux

Importation

		Semestre 1er 1971	2e 1971	1er 1972	1er 1971	1er 1972
		en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne		4273,0	4528,0	4731,9	29,0	29,8
France		1882,4	1846,8	2198,4	12,8	13,8
Italie		1449,4	1480,0	1569,6	9,9	9,9
Pays-Bas		526,6	523,0	514,9	3,6	3,2
Belgique-Luxembourg		490,8	497,6	553,6	3,3	3,5
CEE	Total	8622,2	8875,5	9568,5	58,6	60,2
Autriche		664,5	769,4	782,2	4,5	4,9
Grande-Bretagne		1135,4	1204,8	1180,4	7,7	7,4
Danemark		201,8	219,9	227,2	1,4	1,4
Norvège		60,8	66,1	77,1	0,4	0,5
Suède		486,1	483,0	506,7	3,3	3,2
Portugal		62,6	63,1	73,6	0,4	0,5
Finlande		95,2	130,3	106,2	0,6	0,7
Islande		1,0	2,4	13,9	0	0,1
AELE	Total	2707,6	2939,0	2967,4	18,4	18,7
Espagne		121,0	151,4	140,5	0,8	0,9
Tchécoslovaquie		75,0	91,6	82,2	0,5	0,5
Union soviétique		58,2	55,2	52,9	0,4	0,3
Yougoslavie		47,7	58,8	58,2	0,3	0,4
Europe	Total	11846,5	12427,5	13103,9	80,5	82,5
Algérie		49,7	38,5	57,4	0,3	0,4
Afrique du Sud		19,0	19,3	26,4	0,1	0,2
Israël		53,8	31,6	56,6	0,4	0,4
Arabie orientale		50,2	37,1	62,1	0,3	0,4
Iran		27,7	24,8	27,7	0,2	0,2
Hongkong		63,1	58,5	71,6	0,4	0,5
Japon		347,9	414,3	484,4	2,4	3,0
Canada		109,9	106,7	76,0	0,7	0,5
USA		1251,3	869,9	1049,8	8,5	6,6
Mexique		25,9	12,8	13,7	0,2	0,1
Brésil		65,0	83,6	94,8	0,4	0,6
Argentine		43,5	67,2	57,4	0,3	0,4
Australie		39,2	21,3	20,8	0,3	0,1
Outre-mer	Total	2864,1	2503,5	2784,2	19,5	17,5

Exportation

		Semestre 1er 1971	2e 1971	1er 1972	1er 1971	1er 1972
		en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne		1714,8	1871,0	1948,6	15,0	15,5
France		1033,5	1039,7	1170,3	9,1	9,3
Italie		1029,2	1056,1	1036,3	9,0	8,2
Pays-Bas		318,8	300,8	315,2	2,8	2,5
Belgique-Luxembourg		257,1	266,9	294,6	2,3	2,3
CEE	Total	4353,4	4534,6	4765,0	38,2	37,9
Autriche		633,6	711,6	721,4	5,6	5,7
Grande-Bretagne		850,5	868,1	955,4	7,5	7,6
Danemark		215,7	214,6	213,9	1,9	1,7
Norvège		164,2	169,7	165,6	1,4	1,3
Suède		386,5	391,4	410,3	3,4	3,3
Portugal		163,1	162,5	164,4	1,4	1,3
Finlande		139,9	143,8	146,2	1,2	1,2
Islande		6,9	7,0	11,1	0,1	0,1
AELE	Total	2560,4	2668,7	2788,2	22,5	22,2
Espagne		259,5	267,5	316,2	2,3	2,5
Tchécoslovaquie		64,8	105,4	64,2	0,6	0,5
Union soviétique		98,8	95,2	125,9	0,9	1,0
Yougoslavie		151,6	154,3	161,2	1,3	1,3
Europe	Total	7899,2	8274,9	8722,6	69,3	69,4
Algérie		28,2	20,8	43,6	0,2	0,3
Afrique du Sud		157,4	179,4	155,7	1,4	1,2
Israël		83,9	89,0	94,2	0,7	0,7
Arabie orientale		55,8	52,2	72,8	0,5	0,6
Iran		80,1	123,7	130,7	0,7	1,0
Hongkong		191,1	192,2	208,0	1,7	1,7
Japon		313,5	359,5	345,8	2,8	2,8
Canada		141,3	170,7	166,7	1,2	1,3
USA		938,0	1059,8	1041,0	8,2	8,3
Mexique		103,6	130,6	105,9	0,9	0,8
Brésil		124,7	165,7	171,7	1,1	1,4
Argentine		89,3	101,3	95,5	0,8	0,8
Australie		129,4	151,9	134,6	1,1	1,1
Outre-mer	Total	3500,1	3942,7	3848,7	30,7	30,6

178. 1. 8. 72

Chile

Konsolidierung kommerzieller Aussenstände

In den Monaten Februar bis April 1972 tagte der «Pariser-Club» (Belgien, Bundesrepublik Deutschland, Dänemark, Frankreich, Grossbritannien, Italien, Japan, Kanada, Niederlande, Spanien, USA und die Schweiz) mehrmals in Paris. Er beschloss, den wichtigsten Gläubigerländern die Konsolidierung eines Teils der chilenischen Aussenhandelsschulden zu empfehlen und damit einen Beitrag zur Sanierung der Zahlungsbilanz Chiles zu leisten.

Die Verhandlungen über den Abschluss eines entsprechenden bilateralen Abkommens zwischen der Schweiz und Chile wurden heute in Bern beendet. Entsprechend den Empfehlungen des «Pariser-Clubs» wurde eine Uebereinkunft getroffen, die sich auf die Refinanzierung von 70% der zwischen dem 1. November 1971 und dem 31. Dezember 1972 fälligen chilenischen Schulden (Kapital und Zinsen) aus Warenlieferungen erstreckt, sofern dafür die Exportrisikogarantie des Bundes gewährt wurde. Die Kontrakte müssen vor dem 1. Januar 1971 abgeschlossen worden sein und eine Kreditdauer von mehr als einem Jahr aufweisen. Die schweizerische Delegation hat sich auch für die möglichst rasche Begleichung der nicht konsolidierten Schulden eingesetzt. Der Kredit wird der Autonomen Kasse zur Tilgung öffentlicher Schulden in Santiago im Ausmass von 70% der von den chilenischen Schuldnern an die schweizerischen Gläubiger geleisteten Zahlungen zur freien Verfügung gestellt. Er ist zwischen dem 1. Januar 1975 und 1. Januar 1981 zurückzuzahlen.

Das Abkommen wird in Kraft treten, sobald es von den zuständigen Behörden beider Länder genehmigt wurde und die gegenseitige Notifikation erfolgt ist. Es wurde von Botschafter Fritz Rothenbühler, Delegierter für Handelsverträge, und dem Botschafter Chiles in Bern, Miguel Rioseco Espinoza, unterzeichnet.

Chili

Consolidation de dettes commerciales

Réuni à plusieurs reprises à Paris de février à avril derniers le Club de Paris, formé de représentants des gouvernements de la RFA, de la Belgique, du Canada, du Danemerk. de l'Espagne, des Etats-Unis, de la France, de l'Italie, du Japon, des Pays-Bas, du Royaume-Uni et de la Suisse, recommanda aux pays créanciers les plus importants de consolider une partie des dettes commerciales extérieurs du Chili afin de contribuer à assainir sa balance des paiements.

Les négociations tendant à la conclusion, sur la base des critères établis à Paris, d'un accord bilatéral de consolidation de dettes entre la Suisse et le Chili ont été achevées à Berne aujourd'hui. Cette convention porte sur le refinancement de 70% des paiements chiliens en principal et intérêts, échus ou échéant entre le 1er november 1971 et le 31 décembre 1972 au titre des crédits commerciaux garantis par la Confédération contre les risques d'exportation, ayant fait l'objet d'un contrat conclu avant le 1er janvier 1971 et prévoyant une durée de crédit supérieure à un an. A cette occasion, la délégation suisse s'est employée en faveur du règlement, dans les meilleurs délais, des paiements ne tombant pas sous le coup de la consolidation. Le crédit sera mis à la libre disposition de la Caisse Autonome d'Amortissement de la Dette Publique, à Santiago, à raison de 70% des paiements effectués par les débiteurs chiliens en faveur des créanciers suisses. Son remboursement sera opéré du 1er janvier 1975 au 1er janvier 1981.

L'accord entrera en vigueur dès que les deux parties se seront notifié son approbation par les autorités compétentes des deux pays.

Il a été signé par l'Ambassadeur Fritz Rothenbühler, Délégué aux accords commerciaux, et M. Miguel Rioseco Espinoza, Ambassadeur du Chili à Berne. 178.1.8.72

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. August 1972

Taux de conversion sans engagement à partir du 1er août 1972

Beträge unter 1000 Franken – Montants inférieurs à 1000 francs

	Fr.		
Algerien/Algérie	86.60	=	100 Dinars algériens (DA)
Argentinien/Argentine	43.90	=	100 pesos
Belgien/Belgique	8.71	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	54.85	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik (Westdeutschland) und Westsektoren von Berlin/Allemagne, république fédérale (Allemagne occidentale) et secteurs occidentaux de Berlin	120.20	=	100 Deutsche Mark
Finnland/Finlande	92.50	=	100 nouv. marks (nmk.)
Frankreich usw./France, etc.	75.25	=	100 francs français
Grossbritannien usw./Grande-Bretagne, etc.	9.34	=	1 £ Sterling (£)
Guinea/Guinée	1.72	=	100 fr. guinéens (fg.)
Indien/Inde	9.34	=	1 £ Sterling (£)
Irland (Eire)/Irlande (Eire)	9.34	=	1 £ Sterling (£)
Island/Islande	4.50	=	100 cour. (Kr.)
Italien/Italie	—.6570	=	100 Lire (L)
Japan/Japon	1.27	=	100 yen
Jugoslawien/Yougoslavie	22.77	=	100 N. Dinars
Kanada/Canada	3.87	=	1 Dollar ($)
Kolumbien/Colombie	3.81	=	1 Dollar ($)
Libanon/Liban	3.81	=	1 Dollar ($)
Luxemburg/Luxembourg	8.71	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Marokko/Maroc	84.10	=	100 Dirhams (DH)
Niederlande/Pays-Bas	119.45	=	100 florins (fl.)
Norwegen/Norvège	58.75	=	100 cour. (Kr.)
Oesterreich/Autriche	16.64	=	100 Schilling (S)
Portugal/Portugal	14.25	=	100 escudos ($)
Schweden/Suède	80.85	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.04	=	100 Pesetas
Südafrikanische Republik/République de l'Afrique du Sud	4.84	=	1 Rand
Tschechoslowakei/Tchécoslovaquie	58.80	=	100 cour. (Kr.)
Tunesien/Tunisie	8.20	=	1 Dinar tunisien (D.TU.)
Vatikanstaat/Vatican	—.6570	=	100 Lire (L)
Vereinigte Staten von Amerika usw./Etats-Unis d'Amérique, etc.	3.81	=	1 Dollar ($)

Beträge von 1000 Franken und mehr – Montants de 1000 francs et plus

	Fr.		
Belgien/Belgique	8.69	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	54.70	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik Allemagne, république fédérale	119.85	=	100 Deutsche Mark
Frankreich usw./France etc.	76.—	=	100 francs français
Italien/Italie	—.6545	=	100 Lire (L)
Luxemburg/Luxembourg	8.69	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	119.10	=	100 florins (fl.)
Oesterreich/Autriche	16.59	=	100 Schilling (S)
Schweden/Suède	80.60	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.03	=	100 Pesetas

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Téléski des Plans-sur-Bex SA

Augmentation du capital

L'assemblée générale des actionnaires du 24 juin 1972, a décidé l'augmentation de son capital action de fr. 110 000.– à fr. 165 000.– soit de fr. 55 000.–.

Cette augmentation servira à:

1. La reprise d'un Pony Lift déjà existant.
2. L'achat d'une machine à damer les pistes.
3. Amélioration des pistes de descente.

Le coupon Nº 3 a été libéré et permettra d'obtenir 2 abonnements journalier à ½ tarif.

Das Anlageheft **Nr. 73–02426–6**, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 1955.50 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Anlageheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

BANK LEU AG

PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 38 74

Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Geschäftsübertragung von der Lloyds Bank Europe Limited auf die Lloyds & Bolsa International Bank Limited

Am 31. Juli 1972 werden die Aktiven und Passiven der schweizerischen Zweigniederlassungen der Lloyds Bank Europe Limited von deren Rechtsnachfolgerin, Lloyds & Bolsa International Bank Limited (LBI), übernommen. Die Uebertragung erfolgt aufgrund des kürzlich vom britischen Parlament verabschiedeten Gesetzes über den Zusammenschluss der Lloyds Bank Europe Limited und der Bank of London and South America Limited (BOLSA).

Durch ihre Niederlassungen in New York, Nassau, Paris, London, Frankfurt, Brüssel, Amsterdam, Genf, Zürich und Lugano hat die LBI-Gruppe direkten Zugang zu den wichtigsten Finanzzentren der Welt.

Neben einem Netz von Niederlassungen in Latein Amerika verfügt die LBI-Gruppe über eine reiche Erfahrung in Osteuropa, Japan, Australien und im Mittleren Osten.

Die schweizerischen Niederlassungen sind sowohl im kommerziellen Geschäft als auch in der Vermögensverwaltung tätig.

Enge Verbindungen bestehen mit der Mehrheitsaktionärin, Lloyds Bank Limited, London, sowie der Mellon Bank, Pittsburgh (USA).

Aktiven, Kapital und Gewinn der LBI-Gruppe

Aktiven am 30. September 1971	£ 1 559 415 000
Kapital und Reserven	£ 90 000 000
Gewinn vor Abzug der Steuern für die 6 Monate bis zum 31. März 1972 (nicht revidiert)	£ 8 208 000

Zürich: Börsenstrasse 18, 8022 Zürich Tel. (01) 25 87 65
Genf: 1, Place Bel Air, 1211 Genf 11 Tel. (022) 25 03 20
Lugano: 9 Corso Pestalozzi, 6901 Lugano Tel. (091) 3 90 91

LBI LLOYDS & BOLSA International Bank Limited
40–66 Queen Victoria Street, London E.C.4.

Die LBI-Gruppe besitzt Niederlassungen in:

Argentinien – Australien – Bahamas – Belgien – Brasilien – Kolumbien – Costa Rica – Ecuador – El Salvador – Frankreich – Guatemala – Honduras – Japan – Mexiko – Niederlande – Neuseeland – Nikaragua – Panama – Paraguay – Peru – Portugal – Spanien – Schweiz – Grossbritannien – USA – Uruguay – Venezuela – Westdeutschland

Der Evergreen der Buchbinderei

Das ist die Broschur. Die günstigste Bindung für Grossauflagen, die Schrittmacherin für die Verbilligung des Buches. Lassen Sie sich Beispiele von fadengeheften und gelumbeckten Broschüren aus unserer Grossbuchbinderei zeigen und erklären, warum wir Sie so rasch und günstig bedienen können.

Walter Stöschlin + Co.
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen
8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

Lagerräume zu vermieten

8 km von der Autobahnauffahrt Rothrist gelegen, bestens geeignet für anspruchsvolle Ware, da trocken und sauber. Langfristige Mietverträge möglich zu günstigen Bedingungen.

Offerten unter Chiffre 29–86824, Publicitas, 4600 Olten.

In bedeutender Treuhandgesellschaft ist der Posten des

leitenden Direktors

neu zu besetzen.

Der Tätigkeitsbereich, weitgehend auf die Schweiz bezogen, umfasst Revisionen, betriebsanalytische Untersuchungen und Expertisen, Unternehmens- und Steuerberatung, Lösung organisatorischer Probleme. Haupttätigkeitsgebiet ist Basel.

Die Gesellschaft steht in enger Beziehung mit einer bedeutenden Gruppe von Unternehmungen der Schweiz, tätig in zahlreichen Sparten der Wirtschaft, in verschiedenster Grössenordnung: Handel, Fabrikation, Banken, Reise, Transport- und andere Dienstleistungssektoren.

Eine der wichtigsten Aufgaben wird das Mitwirken bei der Neustrukturierung der Gruppe sein. Sie bedingt ein fundiertes Wissen und Erfahrung in moderner Betriebsführung.

Kammer-, eventuell Vorprüfung mit Vorbereitung zum Kammerdiplom ist entsprechend den Anforderungen Voraussetzung.

Gute Salarierung und ausgebaute Sozialleistungen. Strengste Diskretion ist zugesichert.

Bewerbungen bitte richten unter Chiffre S 03–993372 an Publicitas AG, 4000 Basel 1.